32 什么都可以
本文 52面
凡例

第三册에는私人文書 등 합동문서를 포함한 분류문서

作成年代順으로 배열하였다。

編輯：梁晋頤

脱草：權亮燮

校正：梁晋頤

梁晋頤

洪淳權

宋謳燮

梁晋頤

李宗熙

俞眩在

校正：梁晋頤

梁晋頤

李宗熙

俞眩在
<table>
<thead>
<tr>
<th>序号</th>
<th>项目名称</th>
<th>单位</th>
<th>数量</th>
<th>单价</th>
<th>总价</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>项目一</td>
<td>元</td>
<td>100</td>
<td>10</td>
<td>1000</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>项目二</td>
<td>元</td>
<td>200</td>
<td>20</td>
<td>4000</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>项目三</td>
<td>元</td>
<td>500</td>
<td>50</td>
<td>2500</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

合计：10000元
<table>
<thead>
<tr>
<th>열</th>
<th>열</th>
<th>열</th>
<th>열</th>
<th>열</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
<td>열</td>
</tr>
<tr>
<td>姓名</td>
<td>年级</td>
<td>班级</td>
<td>学号</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>张三</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>001</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>李四</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>王五</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>003</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>赵六</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>钱七</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>孙八</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>006</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>周九</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>007</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>吴十</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>008</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>江十一</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>009</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>范十二</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>010</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>朱十三</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>011</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
外祖母

父

妾父

妻父

父

母

妻

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父

父亲
<table>
<thead>
<tr>
<th>序号</th>
<th>姓名</th>
<th>性别</th>
<th>年龄</th>
<th>身份证号</th>
<th>联系电话</th>
<th>备注</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>张三</td>
<td>男</td>
<td>25</td>
<td>1234567890</td>
<td>1234567890</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>李四</td>
<td>女</td>
<td>26</td>
<td>9876543210</td>
<td>2109876543</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>王五</td>
<td>男</td>
<td>27</td>
<td>0987654321</td>
<td>3210987654</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>赵六</td>
<td>女</td>
<td>28</td>
<td>1098765432</td>
<td>4321098765</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>孙七</td>
<td>男</td>
<td>29</td>
<td>2109876543</td>
<td>5432109876</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

备注：
- 张三：已在本地居住一年以上。
- 李四：为在校大学生。
- 王五：有特殊技能。
- 赵六：需提供居住证明。
- 孙七：近期将离开本地。
<table>
<thead>
<tr>
<th>中国</th>
<th>日本</th>
<th>韩国</th>
<th>台湾</th>
<th>香港</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>东京</td>
<td>京都</td>
<td>大阪</td>
<td>台北</td>
<td>香港</td>
</tr>
<tr>
<td>北京</td>
<td>上海</td>
<td>广州</td>
<td>台南</td>
<td>澳门</td>
</tr>
<tr>
<td>07/01</td>
<td>07/02</td>
<td>07/03</td>
<td>07/04</td>
<td>07/05</td>
</tr>
</tbody>
</table>

注：此表格列出了一些主要城市的名称和对应国家的名称。
私人文書
嘉靖拾贰年三月茜日明文事段去辛巳分

上奴婢田备等乙母甲生年時和會平均分登各執

用耕食有違果辛卯年母氏別世過三年為正等用

祖父華男臣田七宇乙改等兄弟合會執葬為正辛

字傳字段亡兄妻趙氏傾字扶字段弟昌祖分受為

在

弟段無男子仍于身沒乙良父母奉祀人代受萬一相爭隔有去等此文

記乙用良告官下正為正事

故忠義衛報悔將軍顯祖妻趙氏

證同姓五寸姪前義禁府經歷尹城

筆執五寸侄忠義衛報勵節校尉李夢禎

長女婿李大齡衿梧耳貝慕審拾肆卜武持同

壹東拾斗申飛題員章

壹東同
米飯会議

全国的な問題として認識されるべき

国際的な枠組みを

今後の課題は

地域の実情を

考慮に入れた

対策が必要である

地域

住民の

参加

を

促進する

必要です

県

市の

協力

を

得る

ことも

重要です
生奴云福年癸未生四婢贵今二所生奴士龍年辛
己生六婢_book_非为二所生奴五十乙酉生二婢士德一
所生婢玉年戊午生二十九婢凤代五所生婢终年非年
甲寅生三十三同婢三所生婢终年元戊生婢鹤介
一所生婢银香年己生十八奴破一一所生婢莫之生
庚辰生六十七印逃亡秧婢八之二所生婢士非年辛丑生
同婢二所生奴士仁年丙寅生二十一印田ignet
孽子时亮衿婢玉生二所生婢戊香年戊寅生九婢
贵今一所生奴贵龙年己卯生八印

康熙九年六月二十九日财主李先白婢终非一所生
奴男金年丙子生身一口买得为在薛命福处付给印

行海美县监二

（官印）
（六九）

崇禎紀元後甲午十二月初七日子女處分記

也家翁生時長兒既為歸宗次兒成氏祖母奉祀次定給女貪不敢從，命言念至此壽沒如新

三霜丁已京哀家住家產殘敗略千田民餘存汝書今既成吾已老矣如願見事可預度未

家翁奉祀案花前垂案長弟二東七斗落又二十一負八束七斗落

二十八負五束七斗落奴太億五所生婢月每辛酉印

上項奉祀案審字案作十四斗落果墓位番七斗落內半分

庚寅十二月放名印 宗孫 銃 事宜

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

長女婿 金履宜 手

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

長女婿 金履宜 手

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印

次女婿 朴文 withdrawn 作七斗落婢春年甲子印
康熙拾參年甲寅九月初一日子女中田民分給文記
右文為家翁別世後已過六年而家翁生前子女中分給田民自爾遞延未及成文至今於今日適值岀賣家甥非但方在頑避中

家翁遺言分給為恭奉祀位段家翁得後所生於累口事當分給是乎吳父主已處之事乙不敢任意擅自改得後所生及我夫

仍以許與為務

家翁三寸祭位段父主前裔孫伊子女孫並及口乙虎處許與使之奉祀是乎等以亦從父主之意虎處仍以許與為

應祭田代以充給為恭父主家翁處已為區處為在婢莫春母子並與口乙虎處許與使之奉祀是乎等以亦從父主之意虎處仍以許與為

郎濟州奴婢段直孫昇昇

乃給先世遺意乙仍於子兄弟處分給為恭寧陽平山等地奴婢段時未花名日後如有推尋為去子女中分給執少無相↓

詰勿塡家

聲為乎矣今此分給略有多寡之不一是良置實非我之所擅而一遵父母家翁生前區處之事是置有孫之不肯者敢生橫↓

去乙等不孝以告官論斷者

奉

祀條婢德春壹所生奴下萬年已未五十六同奴良妻並產貳所生奴億承年已卯生三十六參所生奴萬承年辛已三↓
長女李聖望女婢于音介參所生新奴鶴金年庚寅二十二婦順介貳所生新奴命玉年丁丑三十八妾介貳伍所生奴戊實年

戊寅二十七婦玉壹所生奴生伊年己亥十六

婢于音介貳所生奴宜金年乙未二十婦丹春壹所生奴年乙丑五十婦鶴春壹所生婦丙寅年戊戌十七所甲男良妻並產婦迄德年庚寅二十五同婦參所生

今之良員大癸十丷

乙巳二十二婦德貳伍所生奴三峰年乙未二十七

十七婦德貳伍所生奴三峰年乙未二十七

州居婦介是壹所生奴片勝年甲申三十一傳今伊貳所生婦年戊子三十八

同婦壹所生婦明月年甲午二十一婦德貳伍年戊午十七婦丹春參所生奴後邑是年丙午九卜為良妻並產婦順玉年庚寅四十五奴所

乙男良妻並產婦壬辰年壬辰三三濟州居婦艱代參所生婦今婦德貳貳伍所生婦汗年癸亥五十二參所生奴汗男年

三十七年代參作並貳拾貳卜內南邊十一卜東山果本排過大員慣拾貳卜落只作並玖負東清必員五畝肆卜落只彰東

至峰貳內田壹日耕伍卜參東同員

堅田半日耕貳卜粘坊良田貳庫四田壹庫並半日耕伍卜陸東永同南一樹田壹日耕十八卜七同貳樹田壹日耕九卜二

堅田娘貳字貳日耕六 possível
金年壬申生三所生奴三立年乙亥生四所生奴四立年癸未生五所生奴自

所生奴厚同年乙亥生奴於業云伊年壬辰生平壇奴刈孫所生婢乙香

丁丑生印

直長

尹尚卿（手書）

幼學

尹明進（手書）

行縣監（押）

康熙二十二年癸亥正月日恩津縣後背

右文記付三宅衿順安婢毛二老里二所生

厚同身一口良中償折銀子四十五兩奉上

為遺順安奴朴進善處放賣的實後

考施行印
康熙二十二年癸亥十一月十五日子女中衿給成文
書貼冊中初亦病病久在世其可期乎子女中衿給乙余生
時不可不區別乙仍於若干田民平均分衿之後當各文以給是乎矣病不及力不能
使衡代余之手書于貼冊為可侯其病間各書以給計
出余不勝喜悅之心訣不喻孫輩容概起吾家慶莫大為茲將田民
之多出余亦榮身至老抱病多年其為情痛為如何哉見男孫
長孫次孫諸孫中各書給事一至死亡見奏未推尋奴婢及田畝乙日後幸有
敢推之舉則男子中分平均分執鐵長耕地使喚為遣女思則不可與男子一
體同分而如有未解者則以不孝論斷事一奉施桑 lavender九斗落只庫乙要用所
致以余既放贖為有去乎長孫次孫中如有未解則不信孫父母之意其於子孫者
道何哉甚無謂也事一連山塔亭基田則女息除良男子中先居者正為其主某
子某孫居焉氷為己物為齊余病病重因爲不起良置以第二子壽各書給
事一改各文時信父母之所為幸有未解者則持此金石之冊告官下呈以治不
孝之罪爲齊一末子壽台則不得有室仍於新婦給代之矣處許與成文以給事
先是平以一从此意今始各丈书给事

一分传之后子女中或有要用或有归还之於同田名乙任意放卖乎矣既卖得

丙放卖乙不于勿论放卖时存一依书给事

一扶者命库则连值凶荒家计数大败乙不于七八年前使寿当奉余教作牌放卖为有

去乎后次子孙中不知余放卖如无话则乃则论以不孝为齐

第四子初名名未常也用於名书事

一余亦简居数年小无为是如乎去已未年春舞华事房俱登司馬三行

来荣喜之歇不表赠之物而家翁生时若于田民乙费区无道则事常变通

一余亦如名长传之书药未常也用於名书事

一余亦简居数年小无为是如乎去已未年春舞华事房俱登司馬三行

而不可以些小之物除此书彼是乎等以期婆处别给为在有男分入转给於寿

一余亦简居数年小无为是如乎去已未年春舞华事房俱登司馬三行

一余家生时传给之后奴婢等或有逃亡与身死而则事当代给而无一口给

墨又无田桑乙不于勿论时存散亡一依贴册书给於奴婢等后所生则以

一余亦简居数年小无为是如乎去已未年春舞华事房俱登司馬三行

以数不孝为齐

一余家生时传给之后奴婢等或有逃亡与身死而则事当代给而无一口给

墨又无田桑乙不于勿论时存散亡一依贴册书给於奴婢等后所生则以

一余亦简居数年小无为是如乎去已未年春舞华事房俱登司馬三行

以数不孝为齐
（七八）

證同姓四寸幼學趙胤璧

雍正十年三月十一日八日四寸中和會文記

右明文為和會事段祖父王傳給是在樓古介員

文字十一番十五東番拾負伍東柴斗落只庫乙矣

為身沒故四寸中不可不和會分執是乎等以

門中相議和會成文為在果漢中衿革參

斗伍升落只成江衿革參伍升落只式分半為

有置如是和會成文之後四寸中差有難

談為去等用此文告

番主司棄匠保人黃漢中

私奴成江

（手決）
嘉靖九年五月二十三日，兩女分給文記

于數年前奴婢田產等，汝兄弟處平均分給，使爾能飽。

有如先老者，自今春已病，氣力漸盡。當此時，

難保不勝悲憤，是在某處，兄弟處更為難分，

奴婢及若干田產，若去，無何可傳之處。汝等

兄弟處處更為分給為宜。此，凡此，可傳之處，

至誠之言，勿使右田產，奴婢等，事，勿為售，

外孫等處分得祭祀不絕，為汝事。

長女故志義蘭南，曾妻，家內婢女，合年三十，同婢一所生，

奴女，為年十五，故，婢女，化年二十七，蛇名奴婢，回良妻，

產一女，婢女，伊，溫德，貴丹，採所，奴先男，及奴女，

外，海番四十，斗，落其下，防，連，伏，斗，落，富，王毛面。
草溪居奴達伊一所生婢愛春年十八婢玉三一所生奴大喜年
八婢丁伊四一所生奴興立年十三府南代田十一卜一東荒加田卜
助村衣曰卜十四卜七東仇耳洞大田四卜六東田西卜三卜七東
內卜四卜三東二東得卜九卜兩林谷鳴聲二卜十二卜卜十一卜卜南邊
伊南餘加蕃卜十一卜三卜寒蕃二卜十八卜卜十四卜暑蕃卜二卜蕃二卜
右奴云龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
奴雲龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
奴雲龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
奴雲龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
奴雲龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
奴雲龍放賣真僞證筆推閱冊買得的實為在同知崔
個人文書

次女甲女衿婢業介二所生今年生於屯洞員乃字十七分衱八卜三斗落只塚土洞員位字田二斗落只

次女乙女衿婢業介九月年五十九壬申生寺洞員讓字田五斗落只於屯洞員乃字十七卜番卜卜三斗落只

奉祀業業介年二十四丁未生奴安林年三十辛丑生獻知洞員十分衱九卜五斗落只位字

代田九卜六卜七斗落只家一卜家印

此文九度

元財主父權得經（手注）

讀同姓嶽五寸姫幼學權泰成（手注）

筆執嫡外三寸姫幼學李弘震（手注）
【六】

年代…一六六〇年（顯宗一〇〇年）
規格…一六九〇年
番號…五〇×四〇

一女參列鄭斗卿衿
親得奴婢秩

奴德男年…婢德年
同婢一所生奴四男
婢漢玉年

分衿奴婢田畝秩

使喚婢春生三所生婢玉分年十五僕州奴—金良妻三所生奴
金年四十載寧婢莫香一所有婢禮業年
安岳婢英業年
同婢四所生奴四金年
載寧婢阿陽一所生婢一花年七平

壇婢節伊年。醴泉開浦伏沓十一斗落只松墓方古未沓八斗落只毛
雲年。醴泉開浦伏沓十一斗落只松墓方古未沓八斗落只毛

獨松蕃四斗落只仇乙敵蕃五斗落只松亭上洞井蕃四斗落
為二所生婢，所生婢名梅年已丑生婢春梅一，所生婢名春年辛生艾。州婢春梅所
生奴女卜年丙寅生婢春良养并㝄孫年甲子生婢。
外家去甲午年为病遣家滔没。外祖墳山守護無路婢壬介五所生奴業同年。
甲辰生乙山直出定為去乎雖為廢，祭一年寒食秋夕省此奴伐草後。
在乙酉行，祀輪回為遣夫妻倆沒後涕分財無路故邑字田二卜三東同字田。
五卜八東井半日耕同字宴五卜一東一斗七升落只存字畝再昌給番傍在二斗五刀落只。

（八）
年代…一六八三（乾隆九）
規格…五五×八二
番號…一五二八八二八

康熙貳拾貳年庚午正月十一日長孫七雄第二孫大雄
第三孫李雄第四孫命雄等處許與成文。
右許與事段汝父獨子以幸生汝等此乃為
州婢春梅印

財主自筆父（手達）

六三
先世大慶情義，各別仍于真木里奴眾人記

番，字玖夜未拾三斗落只庫果奴壬戌良妻

產一一所生奴四龍年。果婢二月一所生。婢水化年

三所生。四口乙良七雄處許與為遣家前

路上沓三斗落只庫果安山。墓下田畜果奴壬戌所生

婢五月年。身乙良義雄處許與為遣家前路下沓四斗落

果畜三斗落只庫果五月一所生奴。身乙良良義雄處許與為遣家前

與為遣家前。畜不能自筆記以代書為去乎孫中。有雜

談為等。以此訟。事

財主祖父（手氏）

證同性三寸奴。秉箎校尉龍驤衛副司果河聖龍

筆執同姓三寸奴。義積

河震扈（手氏）

雍正八年三月日振威宮背斜

右文書婢水化一女奴古邑介年。乙酉生身果

同婢一女奴太福年戊申身二口。乙酉持平價

者奴小同處後所生。並以永放黃院印

行縣令（押）
四男幼學斗相衿

古堂字今薑字田一日耕三卜五束

咸從姪丙生四所生婢得今年丙戌

江東婢重合一所生婢香節年丙申

鳳山奴夢立一所生婢晚叱德年

豐德奴應山三所生奴業伊年

德源奴於等介四所生奴業伊年

高陽奴應龍五所生奴終先年丙戌

牙山婢香玉三所生奴小叱之年丁酉

豐德東面岱轆里古李字今百字倉卜二束

又十一卜一束

落實二卜

古推宇今鍾字柲卜

北面鳳谷古睦宇今馱字田一日耕三卜五束

古株字今食字田一日耕三卜二束

古株字今白字田半日耕七束
五女学生金吕重妻

禮安婢玳代所生婢愛年庚辰

禮安婢玳所生婢愛年庚辰

陰竹婢玳春四所生婢愛禮年壬辰

陰竹婢玳春四所生婢愛禮年壬辰

牙山婢香玉六所生婢莫今年壬寅

牙山婢香玉六所生婢莫今年壬寅

海女婢玳深八所生婢莫今年壬寅

海女婢玳深八所生婢莫今年壬寅

安邊婢玳介三所生婢愛仙年

安邊婢玳介三所生婢愛仙年

咸從婢児生一所生奴沈得年丙子

咸從婢児生一所生奴沈得年丙子

豐德奴誡山所生奴五吉年戊午

豐德奴誡山所生奴五吉年戊午

陰竹婢玳春六所生奴順鶴年丙申

陰竹婢玳春六所生奴順鶴年丙申

豐德東面小泉洞古推字今杜字箇

豐德東面小泉洞古推字今杜字箇

東二十五斗落

東二十五斗落

同字箇九百九十一十一

同字箇九百九十一十一

蛇串古醦字今河字田一日七卜九東

蛇串古醦字今河字田一日七卜九東

牛坪古醦字今亦字田朝前耕二卜

牛坪古醦字今亦字田朝前耕二卜

古為白今亦字田半日余耕春年十卜落

古為白今亦字田半日余耕春年十卜落

合一日耕
財主父（手記）
際
康熙二十一年正月日漢城府
右文記付八男幼學斗瑤啓豊德郡南面堤下坪古字
今後只七斗九革八斗落只釜池下古字今伊字差五斗一東又
四斗九東十二斗落只釜後古養字今勒字七斗三東又一下六東
伊字差七斗四東又一下九東十一斗落只釜池內
今實字田一日耕十九卜四東隔後古養字今勒字田二日耕十卜三斗
田卜日耕卜七東□□財主使喚奴叅龍亦狀崔時雨
亦中永永放賣仍于後背嶠下施行印
堂上□□
郎聽□□
財主代奴申男亦右文記付婢小業一所生婢保今年
壬子生一□身乙後生并以李時賢處永永放賣
為奴婢小業二所生奴保建年戊午生一□身乙
後所生并以三元處永永放賣仍于
図10

図11

図12

図13

図14

図15

図16

図17

図18

図19

図20

図21

図22

図23

図24

図25

図26

図27

図28

図29

図30

図31

図32

図33

図34

図35

図36

図37

図38

図39

図40

図41

図42

図43

図44

図45

図46

図47

図48

図49

図50
右明文爲臥乎事段矣妻叔父僧生前自己買得耕食併
命時矣四人等處本郡西邊伏在照宇畑四五斗落只
衿分爲去乎後次某人是良離談之弊是委等持此文
記告官下正爲乎事
元財叔僧 性海（左寸）
筆執僧治（手決）

康熈三十一一年壬申十二月月初一日繭妾子女中傳與明文
王城洞家

一先世奉祀宗族曾於已前不須再論爲乎吾夫妻奉祀宗族俾得奴好金
一年三六丁酉㊞亂生一所生婦亂春年三十五戊戌豆上伏在叔字田十一卜五東太三斗落
只道谷下道伏在遙宇畑六十九卜內下邊十五卜正租四斗落只印
一有祀堂之國家與咄一依國法奉祀子孫世世傳與事
一奴愛半良妻所生所生奴萬億年十六丁已生身乙陵千出定爲去乎此奴幸得良妻雖多子女
乃宗子宗孫世世傳給而勿分派爲姓
墓下好生名付田則宗子宗孫世世次知印

四·分給文記
中国共产党第十四次全国代表大会于1992年10月18日至23日在北京举行。大会的主题是加快改革开放和现代化建设，把建设有中国特色社会主义事业继续推向前进。大会根据新的实践和新的要求，进一步确定了中国社会主义现代化建设的目标是把我国建设成为富强民主文明的社会主义国家。大会提出建立社会主义市场经济体制，确定我国改革与发展的基本思路和总体部署。
(第 4 行) 澄基李燕蒙教授
(第 5 行) 陶健李燕蒙教授
(第 6 行) 澄基李燕蒙教授
(第 7 行) 陶健李燕蒙教授
(第 8 行) 澄基李燕蒙教授
(第 9 行) 陶健李燕蒙教授
(第 10 行) 澄基李燕蒙教授
(第 11 行) 陶健李燕蒙教授
(第 12 行) 澄基李燕蒙教授
(第 13 行) 陶健李燕蒙教授
(第 14 行) 澄基李燕蒙教授
(第 15 行) 陶健李燕蒙教授
康熙三十一年壬申十二月初一日嫡妻子女中傳與明文

財主父尹齊衡手較

筆執甥姪朴載與手較

一先世奉祠案件出於已前不須再論為所夫妻奉祠事

公州小宅

下道伏在逢字癸六十九卜內下邊十五卜正租四斗落只印

一有祀堂之家與壠一依

國法奉祀子孫世傳典事

一子文鳳裕道合下道伏在逢字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印

一子元興名符段田州字名在字字田十一卜九東仍字畜十五卜七東印
諸條既已手書成文為諸其餘若千遺在田民姑為所置以於汝等他日

母所定給之奴婢，歲月既久，後雖有死生殘廢之不齊，今不可改給，

是故長女成婚，最先新奴婢，外捨給於貴君，秋香所生，並五口，

當時是矣，事近野俗，只以時存，當錄為諸君，而比今之奴婢，亦

有寶文記，嘆今未，女家移居，齊公井之，此番，不過無地，可藉是去乙

季曲從言，是即為賈，此以國之田產而與公井首字，相換，俱

無用於不喻，此皆無田冊之屬，之奴婢則分給，各分別，元是虛文

況有時使喚此，必分功，勞多到今奴主，俱當臨日，之不無相

眷之情，姑以遺，留置，限於世前，為，可，今故過三年，

後皆為故役之次，遺言為去，如是者，處之後，不幸，有過，得此，

女奴唐津東，面村字，十一，六東又村，三，六東十二，斗落，只
同字田盗直幕隅六十上事又田六十上邊今陳處并

石落只印新奴婢禮花一所奴姬終元年乙酉生新婢婢春

三所生婢義香年乙酉生婢春非二所生婢秋香年

生婢

善今四所生婢玉梅年壬戌生婢德伊一所生奴黃仁年乙亥

生婢

生婢舞花二一所生奴倉裏乙卯生婢月陽一所生奴雲伊年庚

午生奴倉男六一所生奴命元年戊子生茂婢永代三所生奴已

哲年

生印

二女矜轉津東面橋下育字蕃二十八卜六東十二斗落只同面愛

字蕃卜一革五斗落只又首字故奴得只田六十六斗落只印新奴

奴倉終三一所生婢春香年庚申生婢愛香一所生婢善香年丁

印婢後貞二一所生奴歲世年乙亥生新婢婢莫非二所生婢論今年乙酉生

未生同婢一所生奴勝雲年生二所生婢勝節年生婢愛香

二一所生奴四業年己酉生婢月陽二一所生婢雲女年乙亥生婢春非一

所生奴一所有元年甲戌生高敟婢景德一所生奴貴卜年生茂婢長

春一所生婢長德年丙寅生印

三男矜津川淨界囊字蕃卜三卜三東四斗落只海母山二道浦

字蕃卜一東又田二十一卜又田七東又田六十六東又卜九東又

一卜二卜三卜落只

印新奴婢秋生一所生奴弓赤年甲午生新婢婢蓮花三所生婢香元

已丑生印婢壬春二一所生奴謹山年甲寅生婢女花一所生奴呂

忠年已丑生婢善今二一所生婢牧丹年乙卯生婢愛雲一所生婢愛真
对

对

对

对

对

对
康熙四十六年工夏正月十二日子女等亦中分拎成文

右条文為吾夫婦俱以年老有病日迫桑榆乙仍于若干田民乙

奉条除出之子女等处平均分拎為乎矣奴婢段勿論新奴婢

分拎事

一、時執者各其書稿於拎付下是勿逃奴婢段後現執捉則亦以次序

二、未有口

三、李時凖

四、李金爾

五、同姓四寸弟幼學吳世鴻

六、康熙五十年八月

日騰書

孕文書

規格…七八×四九

番號…七八〇四九

（二九）

年代…（一七〇八-康熙三四）

規格…六二×三六

番號…九三〇三六

（二八）
康熙四十七年戊子十一月九日

四女亦中許典成文

右文為吾年將七十老病安政生難定若干家舍田畝乙平均分

妻邊奉祀條則次子次知是乎矣日後幸相爭之弊則以不孝論

本宗奉祀條則次子次知是乎矣日後幸相爭之弊則以不孝論

長子起溥殸浮草蓋八間藏字第三十二番一夜味李成漢五斗落只

長子起溥殸浮草蓋八間藏字第三十二番一夜味李成漢五斗落只

末子有殸穀藏字第五番李成漢四斗落只

末子有殸穀藏字第五番李成漢四斗落只

長女衿冬字十五番一夜味三斗落只三卜秋字第三十七田半一庫生員輩

長女衿冬字第十四番一夜味三卜斗落只同字第二十三番

次女衿冬字第二十七番李成漢五斗落只

次女衿冬字第二十七番李成漢五斗落只

半日耕四卜冬字十一田二日耕七卜一東大鼎一坐印

半日耕四卜冬字十一田二日耕七卜一東大鼎二坐印

財主　　父　　遇池　　手　　印

筆　　黃璧　　手　　印

證　　宋　　手　　印

証　　宋　　手　　印

証　　宋　　手　　印

証　　宋　　手　　印
私人文書

（文書内容不清晰，无法准确翻译）
私人文書

上邊二夜味十三卜四斗落大坪，字筆十三斗。故婢春生三作字筆六十

落永秀酒里越駕字字半卜。閉東幕洞路上字。參覆田四卜。東北邊田

作田普家後北壇外工伊處買得乃田井以印

第十四補守成妻衿

新奴婢代奴老種三所生婢春陽年五所生婢玉舟年婢仁介四所生婢春年老

婢得春二所生婢奉今年所生未以江華婢國其介所生奴室見年靈嚴婢銀安三所生奴仙

得奴已生年西羅州買得婢元皙一所生奴香見年靈嚴婢銀安三所生奴仙

鶴年良妻則所生井以執事

衿付奴婢元禮三所生婢日化年七所生婢欣哲年婢業介五所生婢開還年

婢浪介一所生婢亂香年朔前名婢辰香一所生婢年二婢今辰一所生婢

婢承徳一所生婢樸德年婢仁香一所生奴有白婢久陽五所生婢

婢愛陽一所生婢年務安插橘婢毫介三所生奴論男年戌婢尚今二所

奴民年十一一所生奴亂伊年八合。婢海春二所生奴海萬年婢士先所生

奴丁卜年羅州飛禽島婢士真一所生婢甘尚年婢天日三所生婢禮分年婢浪今三

所生奴元安金年婢三化三又所生奴四日年印審溫陽二北上道內字番十六斗

落四卜四東西邊越渠。字畑獨夜味四斗落印

第八女李寅始妻衿

新奴婢代奴邊衿得婢萱音伊改名得香年婢亂化一所生婢愛月年妻邊衿

得婢明月年婢賈介三所生婢愛德年所生未以婢命上一所生奴次奉年靈嚴

得婢明月年婢賈介三所生婢愛德年所生未以婢命上一所生奴次奉年靈嚴
乾隆九年甲子正月二十三日子孫中分衿明文


長子少進醬字田田十八二日耕又田十七兩字田田六四束同字又田二卜六束
大子自孫錦字雕字田田三卜一束又同字田五卜九束又田二卜六束又田二卜六束又田一卜八束又田二卜八束又田八卜八束同字田田四卜一束又同字又田四卜八

京字田田一卜六束又卜四束同字束二斗落只卜七二束落束上束斗落只

次子自孫錦字雕字田田三卜一束又同字田三卜九束又田二卜六束又田二卜六束又田一卜八束又田二卜八束又田八卜八束同字田田四卜一束又同字又田四卜八

落只八卜九束又同字字雕字田田四卜六束又田二卜六束又田一卜八束又田二卜八束又田八卜八束同字田田四卜一束又同字又田四卜八

四斗落只卜三卜四束斗二卜六束

女次進錦字雕字雕字田田五卜五斗落只卜卜卜六束東轉賣宜觀保本字雕字雕斗落只

二作莽六卜六凡門通京字田田九束又卜卜卜五束火田田束斗落只卜半日耕田九束回

皮束斗落只同字米束二斗落九卜火田田束斗落只落字雕字雕斗落只

四卜二束安內化日盟伐代員字雕字田田二卜五束

後妻錦字雕字雕字斗落只四卜六束東字田田五卜九束同字田一卜九束田

五卜京字田七束九中駿回又田四卜八束東字田田二斗落只貳束火田田束斗落只

此等庫段限生前耕食資生是如可身死後還歸於末子白孫處宜當

處放買為去乎筆執朴文春

乾隆丙寅十一月十九日韓億萬前

處放買
五千文
次子淵寫字田一日耕內東邊半日耕十三斗落只十二斗五東家

【一二三斗落只三斗落只一斗落字南邊三斗落只二斗落字南邊三斗落只】

提：六斗落只十斗內下邊三斗落只五斗落只三斗落只三斗落只五斗落只

【一二三斗落只三斗落只一斗落字南邊三斗落只二斗落字南邊三斗落只】

財主

許同姓五寸侄

李

滇

李

滇

乾隆十九年甲戌四月二十七日次子處許與成文

預料略干田民事當子女等處均分給是乎田氏鮮

小乙仍乎二字處或分給是乎去乎。祖先祭祀及奉妻祭

長子澤寫字田一日耕內西邊半日耕十三斗落只十二斗五東家
若有是非則持此文記告官下
正者
財主父（手決）
規格：三五×三
番號：三○八四

乾隆五年乙巳十月十七日永德處分給
九羅坪方字畑五斗落只松五里惟字畑五斗落只內
下邊五夜味三斗落只beb田字畑八斗落只內洞及字田
上片五斗落片三斗落只松五里惟字畑二斗落只內
林底萬字田三斗落只許給
門長宅（手決）
伯叔父主（手決）
族世元（手決）
内九羅方字畑二斗落
小惡只（手決）
園林下萬字田三斗落
二子載仁前分給
惟字畑三斗落只他人處放賣

（背面）
嘉慶三年公期月日同生弟少曾處分給明文

起故若干田土平均分給是在果利川長安坪在

似字八百八十斗四斗內四斗四束斗

去乎日後良中子孫中如有是非之弊以此文

下正者

番主自筆長兄鄭奎成（手寫）

道光三年十一月初三日分給記
道光二年正月一日成文

右文家兄內外生時千田畝口傳衿付於子二子而未

有文字願念日後之事不無操蹂之慮吾在傍參

故一遵兄主遺教成家以給為臥乎事

長侄持衿

可字畝上邊三斗五升落三十二卜四東廈

次侄持衿

可字畝下邊二斗落三卜廈果同字畝

内上邊五斗落四負九東廈果同字畝

六東廈果使字二作三卜三東廈果覆字田二作

筆執三寸叔

（背面）
順治十八年丙申閏五月十一日女息愛正處文
右成文為臥乎事段老矣身終臨時若小田
畆平均分衿去乎勿為相爭耕食為乎
矣萬一相爭此文持是遺告官正為乎事
後同字各貳斗落只貳負印
老父池（手決）
證人金應立（手決）
證人丁儀先（手決）
證見李忠豈（手決）
筆執李承元（手決）

年代（一六六六孝宗）
規格（三三三三）
番號（一六六一）
七卜四鼓鼓字五束并以又席田卜一束束束文文
又三卜八束等李命善处衿付为去乎
日後子孫族類等難通是去等

此文記告官下定事

證人異姓四寸吳永金（左上）

筆執

金敬一（手流）

康熙三十六年正月十九日女婿李斗強前成文

右成父為臥乎事段矣亦年將七十生死難

為去乎父母已三代生辰節差禮乙良長

子以舉行爲祭墓忌祭段八子息處衿行

事衿付短字伏番二斗落只二卜已字伏田

下邊半日耕五卜三束庫鍾長耕食為乎

矣同生中幸有相爭之弊是去等將
此文告官下正者

財主

男父

王

尹迪

筆執通德郎姜鍵

（手決）

（七）

年月日

規格

番號

康熙三十七年戊寅二月十八日二女奉德處

右明文事段我生時若干田畝乙自己耕食為

可我年老至後生死未定乙仍于生前田畝

乙汝矣等處平均分祿為乎矣一庫是置上下

邊區別分祿矣庫乙田畝以幸有相爭之

其子乙中相爭為去等持文結告官下正事

後錄祿指字畝四卜又畝六卜環字田八卜

又田四卜九內一卜

（手決）

一五·衿付文記

證保南嶺淮

筆執姜希元

（手決）
百四十九田六十斗只库乙矜得成文为去乎日後相等弊
端之弊事去等将本文记相考施行向事

財主祖父李（手述）
筆執同生弟李泰磐（手述）

證同生弟李泰磐（手述）

計畫

（背側）

康熙五十六年正月十四日由田土斗落只幼學朴庶前放賣印

右明文事段家翁生時矜得耕食爲如可家
翁亦不良身死乙仍于未成文故子女中矜
付在禮山巨仇火面伏在一册付瑟字奮拾壹負伍
東庫乙矜付亦永許爲乎矣本文記以永永
許給爲去乎子女中幸好相爭經談是去等
不孝論斷爲乎事
康熙五十二年癸巳四月初九日合季世彩處明文

父主究草未克正書之際猝患疾病竟至不敵終天之懽益

復問極三年已過則　父母田民分執人世之常例故依

遺意今始分給様是乎矣養　祖母臨終時汝矣處三斗之粟

仍今從　遺款謹字舊八十七斗落止應本文記並以許

給為去乎　鎭長耕食為齊

長兄自筆幼學鄭世衡
乾隆三年戊辰二月二十日女婿张松伊处别给成文
右成文事段今命途崎岖年至稀年未得再業
未定故奉视条外略干田畆杂物分衿为去乎

首界面梅柳洞所付抚字第六十一番二卜四束及
六十二番四卜七束二作合七卜一束正租肆斗五

夜睡恶病乙右人处永永许给成文为去乎日後

幸有諸子孫相等之弊是去等此文告官下正

者

亲文

林贵东（手迹）
乾隆五年庚申二月二十日金有祈前此商四斗落只内二斗落只放卖印

乾隆三年戊辰四月二十日閔承皆宅奴士松前一斗落只內下邊壹斗落只一卜三東放賣印

乾隆十四年辛未五月初二日閔承皆宅奴蓄夏伊處壹斗落只一卜三東放賣印

右成文為事段將八十之歲長臘老病之也三子銀

東小年死亡故以歲難添目為故以動不得以銀東

死亡日添祭次千字畳十七卜九東八斗落只應奉祀

為去乎日後第族中相爭雜談是去等此文用告

官下正事本文記并以許給為去乎

財主嘉善大夫李東（手迹）

證人通政大夫李東（手迹）
乾隆十三年戊辰十二月十二日長子中悅處拈得明天文
右明文為臥乎事段要用所致以自己買得耕
食為如可吾年老七十之餘生死未知故中悅
處矣本面毛沙 outdated 伏在能字冊二百十八年九斗落只
應矜給不得為矣本文記五百斗中悅處
矣確給事日後良中某孫中幸有雜談是
去等不孝論斷事

（三）
年代—一七四九（英視—五）
規格—二八四四
番號—二二六七四

（四）
筆執—李雲輔（手記）
證保妓夫金城石（手記）
審主父俞永必（手記）
人同姓姓望位（手記）

乾隆拾肆年己巳四月初四日長子日輝處拈得文記
右文事段自己買得穀食為如可其矣四兄弟
處平均分執為去乎安城南面松竹村前坪伏
在大字 phép斗落只捌負陸崇果奮肆負
伍東蠻果同字田伍負議東同字奮七東同字
同字田三卜東果奮壹斗三升落只七東崇乙汝矣處矣
許興衿得為去乎日後良中幸有難
談之弊是去等以持此文記告書其生
同事

父朴亦尚

乾隆貳拾壹年丙子三月初七日子女亦中區處成文
右文為區處事子女畢婚後區處田民自吾家遺式而罪惡甚
重早怙恃頽者不死遠經六年草士萬事無心且余年合滿五十六
歲雖無沈痛之疾老人人事誠未可測誠不無一朝奄忽之慮且婚嫁
弁明文事段貫得為在雲霧洞所
付伏在物字第三十九番陸斗落
去乎日後良族屬中若有
竅談是去等持文告官正者
竅主妻父從東（手檢）
弁人金德龍（手檢）
弁執妻姐命証（手檢）
弁執妻姐命証（手檢）
（四三）

（四四）年月三月三十日分衿成文

先考在世之時如千田民已為分給我兄弟中而只有私

右文為和會事

惟我

錄未及成文矣不幸丙辰奄遭崩天之痛我兄弟

各家不可無一張衿得文券故兹以贈出其

遺筆私錄分置各家以為永傳之計向事

奉祀條

陽智路村面菊洞里下伏玉字第五分衿五千二百二斗二束

第五分衿一斗

第六分衿

合五斗只

白字第七番八百二斗五斗只

中塚堰立場字第七十二番八百五斗只

下塚坪田字第六十二番十斗一束

合五斗只
菊洞家抜田王字第八十三四十四束

竹山川北道池内伏傳字第二十九番四十五回束

菊洞里下字第八十二番四十七束

第七田三回九束，三斗只

第八田一回四束，四斗只

中塚岩立伏場字第二十七番八十七束

累里伏駒字第六十六番八斗

四斗只

陽智菊洞里下字第七十八番四十七束

上保坂鉢字第二十七番十一回束

十一斗只

奴道致姫終黌牌於獻禮後所生

方井浦浩字第三十四番四十七束

六斗只

方井浦浩字第三十六番三回二斗

二斗五斗只

第六十七番二回二十五束

五回九斗

陵洞里下白字第六十八番三回

十一斗只

第四十四番三回七束

鶴巢洞伏歸字第三十九番六束

一回束
私人文書

第四十田六東
内田六東
十一田六東
十二田二斗
合七斗只

竹山川北道修修川伏伯字第二十九分番六卜七東
七斗五斗只

孝子門頭伏字第七十五田二東
第七十六番五卜四東（合四斗只）

屯里野伏字第三十七田三卜六東
夫字第一百一分番五斗二斗只

廼基洞伏諸字第五十一田二卜五東
三斗只

嘉慶五年壬戌二月十三日宋文佐前明文
右明文事段家財分財時肆子載環揚州

（四四）年代八〇二〇二〇
規格四四×三八
番號八八八八

（五四）
嘉慶十二年己巳十一月二十日韓氏成浮春前

右明文事段祖上傳來養年耕食如可利川

西面庵田漢田川伏在又字二百七十四百十六東

夜味屯落只內下邊三夜味三斗落勿字邊上三夜

味壇出家女息處分給為去乎日後族屬

間雜譏是端之弊是去等持此文告

官卜宜當者

畑王慈父榜之題鄭氏

證人朴點孫（手決）

筆執韓國良（手決）

嘉慶十七年壬午正月二十日四子宜淵分給明文

右明文事段別給買得耕食廛陽州伊科下牌院甲

番號三七×三三

規格三七×三三

年代一八三三

（四七）
（改编）

（改编）

（改编）

（改编）

（改编）
道光八年(一八二八)正月吉旦

在盟字第二十八契三十公分
在盟字第二十七契三十一公分
在盟字第二十六契三十二公分
在盟字第二十五契三十三公分
在盟字第二十四契三十四公分
在盟字第二十三契三十五公分
在盟字第二十二契三十六公分
在盟字第二十一契三十七公分

管故已为放者印

（眷西）

（眷西）

（眷西）
道光二年正月二十一日立

本文記九張時文一張牌旨七張女婿許

永興社付為去日後子孫中或有紳

紳之異是去等持此文憑考事

董主婦翁趙勝源（手凖）

證筆舍弟宅源（手凖）

無他我年今五十有五矣如千田畮汝矣處略略衿付為矣

（五）

年代…一八三三（純熙三二）

規格…五五三八

番號…一六三四六五

（七）

全年…一八三三（純熙三二）
本文記段他田畑並付故背顕是遺只以新文記一丈成
手跡許給以為日後準考者

濟用監糧物元文記背顕後贈書
道光二十三年癸卯正月十六日第二子之子

右文記為段噫一家翁在世時多年勤勞平
日節儉有似于財產諸子等處不得不分
給而夫君病革前日雖未能歷歷指教田各有
大概分命咳呼家運不幸夫君今已
下世矣未亡人雖惶極之中若不及時分排則
恐未免日後紛紜之慮故茲承成教先定
祭位付之長派餘皆中分均給嗟爾
特體昔日節儉之意鎮長執持者
濟用監湖南全州正布貳拾參足南原
水獭皮銀壹丈半湖西燕岐布貳拾肆匹
黄潤九木壹丈七木壹丈稧山官紅花貳
斤拾肆兩合價役米捌拾參石玖斗伍升石
南知禮貢油壹斗湖西貢油柒斗伍升石
城糧貳石合價役米捌拾捌石
母貞夫人安氏

長孫秉祜

第二子之子

第三子運協

第四子之子

第五子運漢

第六子運勤

筆執家翁從孫俊祜

道光三十年庚戍二月十九日三弟
嫂密陽朴氏明文
私人文書

右分纒許給事者今年迫桑榆餘日不多神氣
衰耗故汝曹三兄弟各自分給田業著為去乎報應

來面赤岩撰語字栗田十五斗落十七田十二負二東果

道峙員政字九負三斗落果同字三負六東果二

斗落果同字四負七東果三斗落果同字五負四東果

三斗落果同字四負六東果七斗落果新潔負優

壹石貳斗落塵乙分於許給為去諸守

勤儉勿忘汝父之意以成基業則幾至汝

父之平生勤儉而不忘懸懷之志豈非孝哉我歸後

汝之兩兄性本茍豈必以善道持導勿違至望事

父都正山樵厚手書

奴用順栗田十五斗落一石十五斗
金萬石竜三斗落一石十九斗

奴玉辰番二斗落三石五斗
金元得花田七斗落十八斗

少用順番三斗落二石十斗
合勝拾參石參斗
私人文書

龍已年二十六三所生婢貴香年二十四所生奴生己年十七五所生

奴鳳己年十四六所生奴凰龍年八七所生奴青龍年五忠州

婢貴合三所生奴金伊同年十四四故奴妻真八所生奴守譜年六

十四同奴良妻井八所生婢一香年三十五二所生奴二善

年三十二三四所生婢一二生年三四四所生婢親香年二十六婢

一香一所生奴貴喜年十四二所生奴貴風年五婢二生一所生婢

己業年十二所生婢貴德年三龍仁婢妻禮四所生婢亂玉年二

十六所生奴仲生年十六順天故婢春德一所所生奴貴金伊年六十

四所生婢四德年十四四所生奴四立年十五所生奴龍伊年七保寧

三所生婢四德年十四四所生奴四立年十五所生奴龍伊年七保寧

奴者斥南年。同奴一所生奴金年六二所生婢芙蓉年四成

川奴春孫良妻井八所生奴金年五鄉金年三十三所生奴立年

二十一原州買得婢箆介四所生奴大治年四十六六所生奴立年

三十八南陽婢奠金三所生奴信民年四十六六所生奴真英二十四

同婢一所生婢。二橫城故奴宮赤良妻井八所生婢注

巨里年二十三所生奴大治年二十一十三所生婢巨接年十九婢注

所生奴四民年四十四故婢禮今一所生奴承天年二十五務安婢

愛秋三所生奴三金年二十八古皋奴現龍四所生奴貴生四全

州婢馬生二所生婢

年二古皋故奴鐵生良妻井八所生

奴莫立年十九

一七八
不

(1)

大，

1
嘉靖癸未年乙卯正月吉初十日子文正處明文

明文為臥乎事段子亦長子長孫以無

後忽即生四寸三寸中皆無然父母祖

無孫之際亦無長生長長長非他

心朝夕不離侍側養老中措置之子母

遺留在此則祖上祭享及矣生死後喪

奉祀之室亦用意奉行為去入非在

今二所生女貴石四所生婢兩廚伴來

徐子何至僉器鉢里六朱紅盤大小各一箇

屏風一口鐘砧一雙各小鼎各一釜一無遺傳

給為去不輕奉行為齊其無身死為去乙

等不仕官役中亦不動傳給為乎矣後次子

孫族類等無一爭願有去乙等此明內乙

用良告官辨正事

一六、別給文記

財主自筆  父金  子金

證保三寸姓權千壽  子金
萬曆十一年癸未十一月十一日子廷祚妻李氏

亦中別給文
永永許給為去在長執永傳者
財主故朝奉大夫行軍資監主簿南瑋妻韓氏
証同姓三寸叔通善郎禮書正郎南
筆執進士
通訓大夫行弘文館典翰李（手決）
南以信（手決）
通訓大夫行弘文館典翰李（手決）
三寸通善郎禮書佐正郎
南（手決）
萬曆參拾柒年己酉春月拾九日長子敬與處別給
右別給事吾兄弟四人我先生
汝老親喜繼姓之有孫卽
奉巢以養之日夜唯望其長
成而風樹不停□失
嚴親終
天之懽罔極而已所幸汝不墜家
聲早習詩書妙年登第得及
於慈庭喜懽康寧之日實由
祖先之默佑悲喜之懷惆悵難
天恩感激，慈思泪流。

妹以十五岁时今年秋忽於一疾

一家俱抱閨極之慟而達此慶事

經亂離矣將土田賦稅若不用則

余情之萬一焉石江亭壹坐長濤

下西面伏築四十三丁落只抱川山谷

農舍一坐夏沐落月田屯日耕

麻田水塘遠拾木落只順川居奴義

水年貳拾參奴太福年參拾伍前

後所生婢已作只年八歲婢種介年

參拾伍奴忠伊年三十五以給之鍾

長便喚食者

自筆又通訓大夫宗範寺正兼春秋館編修官

知制教李

正憲大夫吏曹判書李

通訓大夫掌握院正兼春秋館編修官趙
（二六）
年代……八年三月/仁祖/六
規格……九六三/四五三
番號……三五三

（二七）
年代……六年三月/仁祖/七
規格……九六三
番號……三五三

崇禎十一年戊寅十一月一日/孫宗胄亦/中別/明文

右明文乃為/獨子/有室/四年/而無子/心/以/為/憂/丁丑十一

月/汝乃誕生此日/乃汝初度/提/抱/膝/上/能知/孩/笑/而/姿/英/質


永/許/與/汝/亦/奴/水/卜/良/產/後/所/生/並/以/使/喚/為/將/右/等/畜/雖

未免/水/旱/之/災/猶/勝/此/地/切/勿/放/賣/錢/長/耕/食/以/思/乃/祖/為

子/孫/計/之意/幸/甚

財/主/自/筆/祖/生/見/金/（手/決）

證/通/政/大/夫/金/汝/瑾/（手/決）

證/同/姓/從/姓/進/士/金/廷/老/（手/決）

證/幼/學/金/鶴/鳴/（手/決）
右文為設科以來孰不為及第孰不為□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ispers
無舊業加平有嶺中之石田楊梅有江上之渚田乃平
生所資以爲生者楊州墓下之祭田城西盤松之舊基
終南會賢之新舍皆當世傳而及於汝者並以付之京居
別給古人有以清白二字遺子孫者此比於二字則多矣
餘生於萬曆庚辰今年七十有七時維九月節近重陽
此可以記其年月日也爲文
祖父大臣輔國崇禎大夫領寧府事兼領春秋館事今
大匡輔國崇禎大夫議政府領議政兼領
弘文館文會館春秋館觀象監事世子師鄭
資政大夫刑曹判書兼知經筵事洪命夏
嘉善大夫戶曹判事洪重普
嘉善大夫兵曹判事洪重權
嘉善大夫行承政院都承旨兼經筵參贊
官春秋館修撰官文職同知成均館事
（作者）温碧霞

（编辑）周慧敏

（主持人）李春风

（嘉宾）周星驰

（嘉宾）黄百鸣

（嘉宾）叶振棠

（嘉宾）吴君如

（嘉宾）曾志伟

（嘉宾）吴孟达

（嘉宾）刘德华

（嘉宾）梁朝伟

（嘉宾）张曼玉

（嘉宾）梁咏琪

（嘉宾）张智霖

（嘉宾）郭富城

（嘉宾）黎明

（嘉宾）刘青云

（嘉宾）张国荣

（嘉宾）梅艳芳

（嘉宾）张学友

（嘉宾）周润发

（嘉宾）成龙

（嘉宾）李连杰

（嘉宾）周润发

（嘉宾）成龙
順治十四年丁酉十一月二十日長子震白亦中別給
成文事已段汝亦高惴司馬榮喜無路乙仍
于實得寸烏在余美服正字田十八卜壬字雷九卜虞妻邊別得婢—春三所生奴太山年

（三五）
年代　　一六五七（康熙八）
規格　　四九×六二
番號　　三三〇六

（三四）
年代　　一六五七（康熙八）
規格　　四九×六二
番號　　三三〇六
（三九）
年代：一三五四二
番號：一七七五七
規格：五七×四三

財主：朴氏（右寸）
證人：李氏乙生（左寸）
筆執：趙水龍（手決）

康熙三十年甲寅正月初六日新婚李氏乙生若火成文

右文明為乎事長子孫新婦別給為乎矣吕字書負

陸東肆負參伍負六東庫全壹石落只新婦別給本文記

永許給去乎後次良中子孫中幸有雜談為有去等此文

記告官正為乎事

筆執：金大進（手決）

父金種伊男（手決）

年代：一三五四二
番號：一三五四二
規格：五五×四九
奉 祀条
家舍 正字岱已十二両并五十一両一束傳字

一六 別絵文記
田二十八户五東正字番二十七斗落只內上邊三斗落只
又十六斗七東六斗落只內上邊三斗落只印婢銀乙女所
生婢一花年壬寅生婢春伊一一所生婢一香年癸卯生二所
生婢命今年戊午生婢每伊四所生婢齋年丁未生婢景德
五所生奴點男年乙卯生婢善今一所生婢四桂年庚戌
生婢景德四所生婢白今年丁未生婢銀玉二所生奴莫
男年戊辰生印
墓田畑正字田一斗二東又八斗二東又二斗又一東同字畑
二十七斗十斗落內長子買得下邊五斗落只又串九斗三東四斗落只印
墓奴婢奴還伊一一所生婢秋生年丙子生二所生婢天香
六斗落只內下邊三斗落只又串十六斗七東
生婢秋生二所生奴奉奉一年甲午生六所生奴士一年庚子
辛卯生三所生奴奉奉一年戊子生四所生奴奉男年
生婢秋生二所生奴順男年乙巳生三所生奴棗龍年
甲寅生婢天香一一所生婢始錦年壬寅生三所生奴庚
戊年庚戌生三所生婢始錦年生四所生奴孝實
生婢德奉二所生奴蒙轟年乙丑生三所生
奴甲戌年甲戌生婢始錦愛錦等成文前所生井印
財主自筆父通訓大夫前行平澤縣監李震白（手述）

（手述）
今年十已未所生奴婢大年三丙寅奴允伊三所生奴先生年十二丁已
杜下字畜二十五卜七畜二十三卜二畜六東九斗落只杜上諸字
五十卜五太七斗落只受二卜田五卜九太三斗落只畜三卜四正租二斗落只畜三卜八
正租二斗五升落只由一卜三田八卜九太二斗落只庫乙永許給為去乎日
後子女中如有相爭者將此文告
財主舅父自筆幼學尹齊衡（手抄）
自筆故無證人著明文則異於當時所著日後相考為可
康熙十二年正月十一日子癸處成父
右文為別給事汝亦年甫九歲家翁棄世孀居隻身鞠汝閱斯
他表喜之有家翁邊矜得婢蘭春六所生奴託去年辛巳生
父母邊傳得婢順禮一生
婢順生年甲午生身乙并後所生別為
永給汝亦知子至意願長郎喚事
財主
母具氏（墨印）
筆執三寸姪進士辛榮（手抄）
康熈三十二年十二月十一日大興郡案

財主幼學楊克文亦祖上傳來婢阿阿

筆執三寸姑母幼學崔震翃

三寸叔叔故楊禮達妻張氏（右挾手）

同姓三寸叔故楊必達妻朴氏（右挾手）

五回冊司文書

康熈三十二年正月初五日三二奴楊克柱處明

右明文書案曾祖父主手作所婢終德所生在於羅州地而見奪於他矣奴婢以累

代不推是如可右人亦子孫中同推尋是如乎矣諸子孫中全不顧見為乎等以累度獨設

得決乙仍于依法四口一償之路以奴婢十五口中奴世貿良妻所生婢海上年二十八甲辰生二所生婢安年二十

生等六口乙後所生并以右人處永許許為為其餘奴婢段同生中合集和會成文

無過二十卷以賀紙六十作婢甫香一所生奴母年十二庚申生婢阿於年三十五丁酉生四口等及三度得決

為去後次子孫中雜譚為去等此文告下正事

同姓三寸叔故楊禮達妻張氏（右挾手）

三寸叔叔故楊必達妻朴氏（右挾手）
二所生奴甫益身壹口乙李仁華處後所生並以永永放賣
行郡守（押）

康熙三十四年二月廿七日
幼學楊克柱也婢□□月□所生婢□□同婢□二所生奴□□真等□三口乙

行郡守（押）

財主楊時振及證人楊克柱筆楊國柱等取招據
婢論月一所生婢明月及明月□所生奴太坤等□義
發處放賣的賣依□□印

公州收（押）

康熙四十年正月
日沃川郡背頃

財主楊克柱亦獨訟得奴應得奴世哲
良所生婢安上安上得後三所生婢善良婢保

（官印）（押）
香一所生奴石乙萬等三口身乙崔善建處

價折捧上後所生並以放賣的實印

行郡守一

（四三）

康熙四十二年十二月初一日

善明庚午生身一女

買得的實是遺狀者

幼學崔善建處依

例併給印

（官印三個處）

《官印三個處》

行郡守一

康熙二十八年己卯二月二十九日子台訖處成文

（三三七

別給文記

（官印三個處）
幸得意同初度日能言能步不勝喜悅
之懷茲將衿得為在慶尚道陜川居婢二良年
同婢一所生婢二堂一所生奴二達三一所生奴三昌
等四□永別給為去乎鎭長使用者
財主自筆  父（手缺）

（囘）
康熙三十七年二月初十日陜川郡背頤
差奴種立亦其上典牌子導良婢二良三一所生奴二昌年戊辰生身□□後
所生并以永買得為有在尹參奉宅奴已發處推閲斜給印
行郡守

右文為汝七歲喪慈母今既長成而適人人故悲
喜兼至茲將外邊衿得為在靈光奴三鶴年

（囘）
康熙三十年辛未正月初十日女李思章妻別給□

（囘）
別給文記
[연합뉴스] 12월 30일, 경남 광주군에 위치한 임신중인 임산부와 30대 남성으로 구성된 가족 집단이 경찰에 고발한 소랫소리로 인해 가족해결을 원한 피해자에게 발로 구하였습니다. 이로 인해 피해자 가족은 상처받고 있습니다. 

[연합뉴스] 12월 30일, 경남 광주군에 위치한 임신중인 임산부와 30대 남성으로 구성된 가족 집단이 경찰에 고발한 소 Ła로 인해 가족해결을 원한 피해자에게 발로 구하였습니다. 이로 인해 피해자 가족은 상처받고 있습니다.
康熙三十七年，五月初十日

又文為汝生年，餘經奇疾幾死者數無而今當

初度之日，得蘇完而膝行之喜幸之中，承文

房俗言可徵茲將忠清遠保寧婢愛景一所生

奴甘山年庚申二所生婢甘禮年乙丑牙山婢正業一

俾妹奉禮年戊午等多口，別賜給後所生並以鎮長使用

者

財主自記外祖父柳搏

（手決）

（背面）

康熙三十二年，四月

日掌陛院

財主代奴種立亦右文記附婢正業一所生婢奉禮年

戊午生身一口。乙後所生並以徐先伊處永永

放貸乙仍於額下施行印

堂上（押）

郎鐸（押）

規格（二九×六一）

番號（七○四三五）
四

康熙三十一年壬申四月二十五日

中成文

右文為人家所倚重者不在於宗婦之賢哲乎？

此心夙霑翼靜之德溢於容儀此吾家福慶

歡極之餘不可無志喜仍于登科別得是

在婢香金一所生婢愛禮年十二幸節生新

筆執同姓三子姪宗華（手書）

財主舅父（手書）

長使喚收拾補用事

筆執同姓三子姪宗華（手書）

規格——五二×五七

番號——三三·九九三

年月一日

宗華（手書）

中成文

在婢香金所生婢愛禮年十二幸節生新

筆執同姓三子姪宗華（手書）

長使喚收拾補用事

規格——五二×五七

番號——三三·九九三

年月一日

宗華（手書）

中成文

右文為人家所倚重者不在於宗婦之賢哲乎？

此心夙霑翼靜之德溢於容儀此吾家福慶

歡極之餘不可無志喜仍于登科別得是

在婢香金所生婢愛禮年十二幸節生新

筆執同姓三子姪宗華（手書）

財主舅父（手書）

長使喚收拾補用事
康熙三十一年壬申四月二十五日長孫昆玉妻柳氏之成文

正德仟一一所生婢女名為真二所生婢女名為丙

貞生等所生人以永永中良如文下正事

財主祖父折衝將軍行龍驤衛副都軍李挺

（三三）
右文為別給事汝兄身以吾末女之子生於吾之膝下養育於
來今至四年是乎一時患感汝兄段不幸短命竟至
不救汝則好經一二喜無以為懷而汝之外祖母悲傷過
度尤不勝感懷之懷汝兄生時率遊為在家中使喚婢
士裡一所生奴禮年辛未生五歲身安特為別給於汝
處為去汝及此奴成長之後推尋甚長使喚為乎矣
須奉此意限汝生前汝兄所埋處四名日良中不絕
持之由者是去等出示此文宜當事
外祖自筆前兵使李
（手液）

康熙三十五年乙未三月初七日太丁處新婚
別給

右成文事段汝亦時年八歲前亡母後長成娶
妻故極貴重不喻新婦姿色異於他
姿形而可嘉乙仍於戶字冊四十二卜五本記并以
永許給去乎日後同生中雜談為去等
私人文書

康熙六十七年正月十一日

尚在文事段余自去歲卒遇危病沈綿四十五日汝

朝日夜在幽極終始不報幸而回還此心

重更加一節為乎吾無以表此至情故擬莫非四所生奴貴

賢良妻并產二所生婢玉階癸酉生所生并以

永永別給為去乎次子孫中雖論為去等以此文下正者

財主自筆祖父折衝將軍行知中樞府事

李

(五七)

年代... 一六九八(康熙四)

規格... 四八×一六

番號... 一五〇六三

村

倉洞別文

右文為汝生而多病幾死更甦今當初度之日能言

能步父子之情不勝喜悅之心將俠川婢二良一所

生婢二堂女溫陽婢貴生一所生婢休許里年

等二口別給為去屋長使用者

財主自筆

父
(部分) 南海沉浮梦回潮

(部分) 潮起潮落千帆过

(部分) 风吹雨打江上舟
（六三）

康熈四十三年甲申一月二十四日姓子曰泰妻池氏亦中

新婚別為成文

右成文為極其賢哲故情甚嘉亦仍于不

可不別為故陰竹邑內完下里前祖上傳來

衿得耕食為如乎古張字今辰字田四

落只第十八田三卜四東內三田七東內二斗落只一

卜五東應永永別給为去乎幸有後次

某于孫中雜談為去等折此文以告官下正者

財主自筆幼學崔後萬（手決）

證三寸姓女婿幼學尹（手決）
康熙四十九年庚寅十一月

未女韓室處成文

石文為內美年不幸遭家庭喪初終諸

具圍措之際汝適有百許貫數用於凡需

之措辦是亦不幸中幸也汝家亦甚貧殘

雖母女之間於意不安故兹將忠州卜城洞面

德津坪伏在條字畝正種八斗落十三卜庫及達

浦川河歡字畝正種三斗落三卜七庫因為

許給為去乎日後無弊耕食者

財主母朴氏

規格：初二四四

番號：三八三六

筆執第二子幼學丁道全

康熙伍十七年壬辰三月十一日長子坪處別給文

石文為汝逢妻喪葬需措備今楊州歲古公三所生

奴相龍身一口乙後所生並以永永別給為去乎某處放

賣以俾葬需之地為經向事

財主自筆父（平決）

（七○）

年代…七一二三肅宗三八

（七〇）

未女韓室處成文

石文為內美年不幸遭家庭喪初終諸

具圍措之際汝適有百許貫數用於凡需

之措辦是亦不幸中幸也汝家亦甚貧殘

雖母女之間於意不安故兹將忠州卜城洞面

德津坪伏在條字畝正種八斗落十三卜庫及達

浦川河歡字畝正種三斗落三卜七庫因為

許給為去乎日後無弊耕食者

財主母朴氏

規格：初二四四

番號：三八三六

筆執第二子幼學丁道全

康熙伍十七年壬辰三月十一日長子坪處別給文

石文為汝逢妻喪葬需措備今楊州歲古公三所生

奴相龍身一口乙後所生並以永永別給為去乎某處放

賣以俾葬需之地為經向事

財主自筆父（平決）

（七〇）

未女韓室處成文

石文為內美年不幸遭家庭喪初終諸

具圍措之際汝適有百許貫數用於凡需

之措辦是亦不幸中幸也汝家亦甚貧殘

雖母女之間於意不安故兹將忠州卜城洞面

德津坪伏在條字畝正種八斗落十三卜庫及達

浦川河歡字畝正種三斗落三卜七庫因為

許給為去乎日後無弊耕食者

財主母朴氏

規格：初二四四

番號：三八三六

筆執第二子幼學丁道全

康熙伍十七年壬辰三月十一日長子坪處別給文

石文為汝逢妻喪葬需措備今楊州歲古公三所生

奴相龍身一口乙後所生並以永永別給為去乎某處放

賣以俾葬需之地為經向事

財主自筆父（平決）

（七〇）
国之重器：齐兵

此国之大器：齐兵
```

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)
```

```

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)
```

```

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)
```

```

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)

(内容)
```
（中略）

（略）
夜是欲今見新婦柔淑之姿實備所望念心欣有不
可言而追惟往往已無及矣相對悲酸當作何抱要為志
生錫禮二生奴始工年丁酉生得婢凡禮丁丑生凡禮得
後一二所生除井圈口所生井以永永別給為去乎鎮長使
院文為汝父早 Após之後眼前呱呱
財主舅父自筆朝奉大夫議政府司録李氏

康熙五十六年丁酉三月十二日孫洙處成文

財主祖母貞夫人李氏

一六、別給文記
又與王寅同其月令何其奇且壯哉汝兄弟只兩人而皆能立身揚名汝兄再第而今為方伯汝乃以壯元郎來親於湖南巡營設慶席以修思其為榮耀慶忌無與比更無憾恨所可憐傷者見此稀有之慶且汝妻家翁積德而未克永年傾此未亡留在人世獨喜此極而悲無以爲心兹不得延數月之命與同此將京畿高陽地伏田畬井耕於附列于左以識余嘉悦之意汝其永世執持

財主母貞夫人李氏

筆執長男通政大夫守

全羅道觀察使兼兵
癸丑四月日

白等汝矣上典家因何故某邊畜放賣是喫其間事根一現告亦推問赦是臥乎在亦奴矣上典家亦金傳言奴之處處貫得耕食番白字

五兩換納宅後牌子導良成給文記放賣的實是白置此外如有可問之端是去等筆人

白（左）
（八五）

【年代】丁酉

【番號】七○四

丁酉二月十五日子時，戶籍於西山，處於農事，並將此書交河州文書，由戶籍記載之。

右文書吾以家業之窮，故使汝輩俱無業。屋僅數室之所將前往流離之際，老人懷緒當任如何。

兹將汝兄弟處汝輩須轉寄成屋，以為依接之地。

父通教大夫前贈善郡守盧

（書）自筆

（印章）自筆

（手証）自筆

（手証）自筆
私立文書

乎此間象為如何哉．或旋力報使胞．於至斯納乙仍于他

無周邊之道汝尤牛隻乙牽出賈納之後．無事得釋其幸何

鱗字第六十八田二卜九東春卜五斗Ｆ零只同字第十八斗二卜九田二卜五東案

國同字第九十田一卜三東栗園合．若俞乙不論償之．多小．乙處

買得本文二文．乙以永永許給為去．乎墳生耕食為尤姆終

今二所生．奴次金伊．年五午生一．口乙後所生．乙以亦為許給為去

乎日後子孫中幸有雜罰是等．持此文正事

後家舍一間．抜石井許給為臥所

規格．三九×五〇

番號．二三九九八

田主自療兄德郎．馬澤．手決

證．同姓六寸弟幼學仲．手決

同姓七寸．弟幼學仲．手決

雍正十年壬子．七月二十日長子日會．亦中成文

戶下伏族弟倚明家．田壹石．落只庫訂於

地近貼在．先府君神道碑所豎處後孫常欲

換買而如今年．倚明家適遭喪禍為

墓庭至近之
辦終全具急賣此田他無出處故汝亦斥賣

墓畝名汝之私畜買此田此是

要之地則日後汝當加錄於

墓田之末而不可

分衿於汝之諸子女處是乎等以李生員泰

應前買得一道五維洞聽字畜三卜七束又九

卜一束六斗落只庫及島野近處尹興三處買

得後。先府君在世時定為

墓畜而余以鴻山

宅買得。墓下正字畜從附近相換形字畜八卜六

東三斗落只等兩庫代給倚明處買得田價是

去乎知悉是意鎮長執事

財主父自筆及第李

（鳴居）

（九二）

年月日：七月十一日舍妹私

雍正十年壬子

財三十兩貸用代形字畜八卜六

東三斗落只庫乙成文許給印

番號：二三〇〇〇七

一六：別給文記
（二三）

年代	【三三】（英律八）
規格	【四四】
番號	【一八六九】

雍正拾年壬午月十五日長女處別給
此中暖泰處買得田以幅園觀之必備十五斗
落只處文案中泛書以十斗落亦知悉次
右別給為汝早失所天依賴無他來托吾家情
乾隆元年丙辰二月初四日女塟
金時煥前別紙成文

石成文為事段既為吉禮之後他無別給之物而使喚奴婢

亡烈母班婢禮丹父憐之亦亡烈後所生并以永永許給

為去乎日後本孫中若有相爭是去等此文以不孝論

罪印

財主聘父（手泯）
證人 朴文景（手泯）
筆侄 李振完（手泯）

乾隆六年辛巳三月二十四日子普源處許與文

右文為吾家宗廟在汝一身而今幸成長又得賢婦余心

喜幸茲有其極自汝嫁娶之後業欲表情而遞延未果矣今當

三八四
右明文事上典宅方有急用處楊州瓦孔面四牌開
大夜味龍字第一百十六番四負盧乙價折錢文參佰
七十兩右宅前永永放賣為去乎舊文記四丈新牌子
並以許給為成日後典宅子孫中幸有是非是去等
持此文告官下正事

審主金江西宅奴必大（左丁）
證人 宋次宜（左丁）
筆執 蔡文永（手決）

龍字第一百十六番四卜盧乙價折錢
文參百四十五兩宅前永永放賣為
去乎舊文伍丈並以此牌子傍良
成文為成日後上典宅子孫中如
有雜談則持此文告官下正者
道光九月辛丑十一月日，生紬布之處，明文
三牌牌夜味平陵字百十六斤四斤十五斗落
慶右人許價折錢文參倍四斤伍兩依數
捧上後本文記四張牌子四張，並許給放賣
為去乎日後如有是非之端則此文告
官下正者

道光十二年壬辰十月日，生紬布之處，明文
明文事段以要用楊州瓦孔面夜味平伏在龍
字第一百十六斤拾伍斗洛四斤四負東官南山北朴判書
宅畜西梁鹿乙還退於李好一許而右人宅償折參

侄陸拾兩後文券牌子合玖張並以許給是遺永

非之端則持此文告官下正事

纂保朴生員宅奴奴福

筆閣良張喆伊

年際大房

規格……八×三五

番號……六二八五一二

無他宅以移買大楊州瓦

孔面上四牌一夜味坪伏在龍

奴日買處

字第百十六番十五斗落一夜味
肆貟應果同字百二十七田壹

貟參東廬乙顧百人處書

價參佰拾兩後本文記與牌子許

給永永賣為去乎此牌旨導

良成文宜當事

己亥三月

上典李（手筆）

（九七）

年生三月十七日子處成文

乾隆八年四月三月十七日子處成文

右文為昨今兩年疊遭

喪變初終

諸具盡是受當之物於時

借主追日星欽而之無償

依自外無事報償豈無表

情之理平武以買得為在母時洞貴字四番

武貟東廬宣斗五升落只成文給汝
[한국어]
一息耕并文記許給故成此標書之
意或有我族孫日後雜談則持此
卜正事
田主表叔（手迹）

（一五）
年代：一七八四（雍正三）
規格：五五一四七
番號：五一五六一

乾隆十九年甲戌五月廿九日孫女阿只處別給文

文為汝是汝父母一塊肉自汝父母亡後實無保養汝之
望而幸賴神佑汝今年四歲適當初度能無疾病
又思慧其在老祖父之心尤不勝一悲幸兹將槐山婢

月一所生婢必每年十六丁巳生忠州婢水德一所生奴近伊年

所生婢泰丁年十九丙辰生三所生奴泰石年十六已未四所生

婢泰分年。生使喚婢占愛二生所婢三列年八丁卯生

等七口及槐山內茔塚地字已卜二東二斗落同字田二十三卜

二日耕庫乙並特為別給為去事汝須鎮長使喚耕食者

財主祖父自筆（手迹）
李仁邦七十
白等汝矣，身次知山地緯何事許給於文
厚樞處是喚其間委折從實直告亦推開
其矣父母邊葬之計而無可合山地即故不無
顧念之慮矣身次知上水回里上無道里伏在
是長在百步廣伍拾歩山地庫乙許給
的實是白遺其他別無所供之事是白置
相考處置敘事
白（手按）

乾隆拾貳年八月
日江原道安峽縣立案
右立案成給事莊者所志及山主招辭是置有
亦李仁邦許給山地是在上水回里上無道里伏在
丙午行龍甲卯入首甲坐庚向長百步廣伍
拾歩山地庫果為的實為有置依例立案
画像が表示されていないため、テキストを自然に読み取ることができます。
乙仍于不得許給為去乎日後良中如有雜
談是去等只此文記告官不呈者
田主妻母權氏（右手章）
證人未婚徐宗大（手決）
筆執長婿金大潤（手決）

乾隆辛酉年庚寅正月廿一日亡子婦朴氏
崩吾年身勢猶不足遺也而但亡子婦
朴婦身勢漂零懸不忍見亡子香火之
節亦為惋惜量亡子婦情表無路
亡子香火亦為頹絕花山面公須洞伏在
物宇尋拾柒負貳東庚量拾伍負柒
東正種子壹斗落只同字審壹斗落只
壹負壹束庫乙亡子婦處永許如以爲
一六 別給文記
一六 別給文記
將來香火依舊之始是成文許給為
去乎若有子孫族屬中若有難處
是去等他此為客官未正事
自筆媳翁金（手決）

（二二）
年代：一七五四（乾隆五〇）
規格：一三×〇五

物字——斗落口放賣印

乾隆三十九年甲午十月二十八日長孫婦尹氏處別給文

於壬申順應而無子次子則時未有室上惧

宗事之為托下念膝下之

孤單含憐茹痛者九年而次子之長生雖當節為亡長子之後然時余

已滿六十實有衰老望幸之歎恐不及見其有成也在再之間

大今年九月廿日行冠禮十月初二日完婚禮今日即新婦見之日

也老夫妻陸座受幣內外族親戚聚堂察看新婦洞房之禮節

安詳之體貌 ningún不齊聲稱賀自此哀門之再昌本支之蕃衍庶可望

一三〇六
所生婢願敬禮年庚寅温陽婢妻貞一所生大吉年王于梅山北

長使喚耕食宜事

乾隆五十四年己酉四月初一日右文付元禮身乙所生並以孫福慶處放賣印

乾隆四十八年癸卯十二月廿七日溫陽趙生員奴奉石處放賣印

筆執柳漢彬

新昌官押

官印部處

官印部處

官印部處

一六、別給文記

規格一六五〇五八

番號一六五〇五八

（官印部處）

（官印部處）

（官印部處）
嘉慶二十四年己卯九月
日諡堂叔金礩復前明文
右明文事段養祖父母本無所生子以父親定
親自別之誼以表請之遺物傑泉洞員周字第
一百五約五斗落只肆負伍東廬四標則東北全奴
葬志顧西南江標內分明廬乙本文記三丈
以永為許給日後幸有雜談是去等以此文記告
官下正者
財主童蒙金東福
証人同姓三寸金喆金
筆執作三寸千鈙沙里
屠維大荒落天中之日長子信一處私恩別贈文
叔世以來世人最重者莫如吾家門衰之極荷
先德積慶之餘幸親父子兄弟四人一時登龍可謂盛矣盈滿招災
心可勝言哉秋來閱服後當開慶席若子田民當依俗別給今日祇承
恩命之際書此志喜文以寓戒盛之意汝等各自此書神無敢報仍詩曰叔世
登龍若樹動遇榮知懼戒必存。先人積慶由清諫今日聊成別贈文
又無事之吾之大幸處過於
又無事之吾之大幸處過於
庚戌二月十三日子錄修前
別給成文
後

特別介紹

一九
　時代庚戌
　規格三四三五四八
　番號二二三八八六

一九
　時代庚戌
　規格三四三五四八
　番號二二三八八六

別給成文

庚戌二月十三日子錄修前
別給成文

後

特別介紹

一九
　時代庚戌
　規格三四三五四八
　番號二二三八八六

一九
　時代庚戌
　規格三四三五四八
　番號二二三八八六

別給成文

庚戌二月十三日子錄修前
別給成文

後

特別介紹
庫

字及瓦署田半耕

子

庫特為別給事

財主母

洪氏

（書印閣）

妻洪氏

筆執

五寸佐晉宗

（手書）

甲辰十一月

日第三子命俊別給文

右文為汝以晚生之子鍾愛特甚而

偶然一病閑際危篤日夕焦愁矣

今幸得甦此心之喜悅當作如何將

以表余意驀州買得婢貴禮一所

由奴隸伊年三十三五所生奴士龍

年十二等二口特為別給汝亦鐵

長使者

財主自筆父通德郎

（手書）
병사여rame
해백별급으로써노라
어마님께서님종시의너드려오거
청주의해식여마님배들돈과내
혼초의내식여마님배들돈은것의네신
아들나혼후내게상탄돈으로
논을자고이리후록혼리문서논
밭caret고귀를노조손의계덕호라

존구(大德)

唐字第三十三反畜三卜實二落

民字第八十三番七卜實四斗落

三一五
戊戌十二月二十三日猶子壽星處別給
右文為別給事吾家兄弟雖多子
姪無多恒切憂慮汝既稍長好經
痘疫餘甚喜恩將
父主前別得奴乙明拔例特給以表
余情後生並以鎮長使喚者
財主同姓三寸叔柳
筆執同姓三寸叔母夫李齊夏
羅道光陽婢亂春二生婢二德年三慶尚道善山婢一代二生奴
長子婦處別給
文為別給事汝之妻
母見於我
父母之日父母
之以事親接賓之道而汝亦為我長子婦則吾
所冀於汝者此外又何為
父母偕老夫妻俱存
物之遺汝以汝之榮母別於
父母冀汝字三斗落
卜六庫傳之於汝以自已貞得同字十二卜五又二卜又
三十四卜又男字三卜七又十一卜合反生二斗落田十斗落烈
字畆四十三卜十斗落庫乙如是別給為去乎幸須鎮
長耕食以副父母之望心至望至望
庚子二月二十一日柴父（手述）
右文汝夫八歳失母辛勤號養今已成長

且覺佳配我以歡悅而不可脫言而無以表

此心憐得於山奴遠乞乙酉生身一口乙別

給為去乎鎮長執持事

財主自員

處別給文

右文吾年過七而未見曾孫男

子心當閔切矣昨年見汝之生今夏

汝又經疹而汝之骨相俊爽超凡足

以張大吾門余懷慶豔名言

今當汝初度生日茲將京中故婢

有姪五所生婢貴愛年乙丑長端婢

禾糧五所生婢尚德年丙寅七所生奴

癸酉年癸酉等三口特給于汝以
表余情者

曾祖寒水老翁（手迹）

諸子婦等新婦別給分給記
余以兩世獨身幸有四子之長子景穎長成娶婦性行賢皙心深
嘉悦有其極業有傳來及自己所買若干戸獲故別給財
產以表余意而仍念吾家素尚節儉曾余娶室之時我
考府君以新婦別給之文有曰珠玉寶貴寒不得衣飢不得食
家中切無此等物又曰古之明主貴五穀而賤珠玉又有曰齊
之晏平仲一狐裘三十年豚肩不掩豆膚之公孫弘肉不重味
先訓故今誦。王考遺教以詔汝輩維爾夫婦戒之勉之
先訓哉。先訓哉。
告訴家新造七間園林桑果雜木等及李弘瑞前買得別字三十
田三斗七東賭地八斗金漢前買得禮字六十一內田四斗九東賭地
八斗任生員買得禮字三十九田一斗二東四斗田三東賭地十六斗六十七田
十六斗三東賭地十六斗七十二田二十四斗六東賭地三斗內誠三斗安慶
祥前買得禮字五十七田一斗賭地五斗金學宗前買得禮字五
十六斗四東內田一斗賭地十五斗及加耕與正種二斗落只洪生員
前買得禮字十八田八東賭地五斗宋德龍前買得禮字五十八田四斗八東五十
九斗一斗四東內田一斗賭地十五斗及加耕與正種二斗落只洪生員
參議前買得禮字四十三田一斗一東賭地三斗六十八田五斗一東六十
九斗三東賭地十四斗陸字五十分冊四東內二冊四卜正種三斗五十
四田二斗一東賭地六斗黃處中前買得和字四十
十六斗釗銀處買得禮字四十八田一斗七東內田十八
粟正種六斗字二卜五十八字三斗三內卜七東成川卜六十
六東正種六斗字二卜五十八字三斗三內卜七東成川卜六十
生蛻別字加耕與正種七斗落只洪生員卜十九田三斗六東
賭地十六斗內田三斗三東賭地十九斗安致中前買得禮字四十
四田二斗一東賭地六斗黃處中前買得和字四十
十六卜九東正種四斗安億前買得禮字三十分冊三卜三斗二
三卜五育二卜六東正種四斗安億前買得禮字三十分冊三卜三斗二
卜七東內田十八
內卜卜九東正種五斗李弘瑞前買得禮字十八卜八東
七東卜十一卜三東卜五卜四卜四卜九東正種四斗內作田處賭地七斗
四東正種四斗李弘瑞前買得別字二十八卜五卜三東卜十九卜一斗一東
内二卷一卜六东正种二十百五番二卜四东正种三斗金同知观瑞前得尊字百七番一卜二番一卜四东正种二斗

一卜一东正种五斗洪参议前得尊字百七番一卜内二番一卜四东正种二斗

六东百三番四东正种四斗申兵使前得尊字百十番一卜七东百十二

字第七内二番五卜三正种二斗五升安辛迪前得尊字一百二十六百十

一卜四东赌地三十斗李之辞前得尊字百二十七田八东七十二田二东七十三田八东八东赌地二十八斗

八卜三东赌地二十卜八十九田四卜赌地十斗合正种三石一斗田赌地五十

五斗印

奴婢则广州婢俦爱所生婢锺爱壹口及今在所生亦后所生并以

四其人湖南旧定物参同内

九爱二所生奴先伊等许给印

京畿草莱贡物

所受三斗

再从祖前买得
一戸書劉彦邦前買得嶺南舵官奴婢身資伍佰張南豐縣張海西延安官田稅伍張鄭民主前買得

湖湘沃溝官田稅伍張核算稅壹張南洲南証稅壹張張湖西林川官田稅壹張燕岐官大同祥張朴世

喜妻崔氏前買得嶺南咸陽官大同張合貳拾捌張

司職寺後收前買得庚子戊申兩可定嶺南米壹千貳拾貳斗壹壹升黃豆壹石肆升湖南中

米貳石肆斗黃豆壹石貳斗陸升未鈔拾貳玖拾捌合湖西中米貳拾肆斗捌捌升黃豆壹石肆

未鈔拾貳玖拾捌合湖西中米貳拾肆斗捌捌升黃豆詩貳合湖西中米貳拾肆斗捌捌升黃豆貳合

軍資崔德樞前買得嶺南昆陽官田稅壹拾貳疋壹壹崔壽演前買得湖西信陽官作錢田稅折半

金物李德前買得湖西常平官田稅半邑

內司六樓房李仁德前買得鏡城奴婢肆拾壹口壹合奴婢肆拾壹口合奴婢

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭楊鳳芝前買得嶺南生貳口

典醫監尤黃契鶴前買得嶺南元貞春等牛黃壹石湖西元貞秋等牛黃半

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部

貳百陸口貳仟拾得湖中貳拾得慶興官奴婢伍拾壹口壹合奴婢

內醫院大同恭喜崔鳳芝前買得湖西元貞秋香貳部
癸丑三月二十日男生員董周處別給文

汝以之年得中司馬一家喜何可盡言兹

將通津居婢奴戊生同縣莎草里伏侍十餘

落只田二日耕別給以表余喜宜永世執持者

右文於五月十五日孫進士胤元亦別給成文

戊午五月十五日生奴脫無比姬奴時用奴勞於婢

所生婢甲午生貳所生奴業期年丁酉生貳

口乙後所生並以永世執持使喚者

財主母同人金氏（墨印）任善伯妻

筆執子生員

堂（手乏）

從兄通訓大夫行司憲府持平

相元（手乏）

康熙十八年五月

日掌錄院
我花了好长时间研究我们如何利用人工智能技术来解决这个问题。

例如，我们可以通过分析用户的历史行为来预测他们未来的需求。

此外，我们还可以利用机器学习算法来优化我们的产品设计。

总的来说，我认为这项技术有很大的潜力来改变我们的业务模式。

[进一步讨论]
將此文而示之。財主自筆。家長通德郎。（未記）

（三三）

規格三八×六五
番號七五九三

從姪弘文館校理瑗方繪文
吾家有登科第自高祖父癸未五百壯元而始之
伯王父壬子之增廣。仲王父壬申之誥聖。季王父丙戌之庭魁。仲父乙巳之別試壯元。從叔父丙已之別試以至余庚申廷科其間曠稀之文班可考而余之忝科不幸在從叔父下世之後故獨無券焉此甚缺事也水卯申。有見同
逆慶設春壇別科試文臣武臣取三人而君居其首克繼我先代偉績豈不壯哉豈不美哉仍念此奮之相傳授
近不出四五五年還不過二三十年而獨庚申之於戊申乃四十
九之久則門造之否通業矣今君以妙年大簡於陽九之
余吾門之再昌自此可占矣不勝感惜之忱將此卷又歸君
遵。先志也奮在陽城德山防築之時能二十斗雲爾
得。財主從叔前漢城左尹重周。
此为中文文档，由于无法识别其中的字符，因此无法提供自然文本的转述。
伏與字奄肆斗落只肆卜七東庫汝處永許給放貴他人
處以爲喪需補用之地爲去乎後次弟姪子叔中如有雜談爲
去等持此文告官下正事
財主嫡三子故通德郎宗德裕妻河氏一簿印一宋裕妻河氏
筆執五寸姪幼學宋國恩一手法一
（四）
年代一一六七八一（處宗四）
規格一一四六四七
番號一一二三○六一
康熙十七年戊戌二月初十日子承白亦中許與成文
右文爲許給事余亦年滿八十雖多子孫皆是貧寒
以爲我棺板乙尚未措備心甚爲慮之際汝亦兹
放資好品棺材成置眼前父子之間雖實是列車
老我情意不堪喜極仍于母山一冊付傳字田
五十八東庫內分上邊十三卜十二斗落共乙永許給表
情去乎後次子孫中若有雜談相爭之弊是去
※ 七〇 七〇 七〇

筆執

幼學金萬重
手寫

康熙二十八年五月十三日張善業處

為許給宅本黃太馬僑立次第明年當次
字倉拾貳斗落只庫乙買得文記井以
永永許給為去此後子孫族屬中
雜談是去等此文下正事
自筆備主父（手寫）

證人四寸張日業（手寫）

康熙三十九年六月
日掌隸院立案
康熙六十九年二月十九日妻三十八叔幼學

安處亭前明文

右明文事段聘父主生時生丈祖母主忌之。

四明大祭祀獨當奉行是可不幸早年，

棄世則其雖寡家翁生時既以奉行則

聘母主及後子孫中情當依奉祀而先

世輪回祭及養丈祖父母三位亡子亡女祭祀

獨當奉行則寡家人事生邊祭勢難

並行乙仍于梧楞買字往在為在聘父主生

時令子孫中幸有能事奉行

備備圖書乙仍于聘母主坐側命令導良代行成

唯永許給為乎子丈祖母主祭位儀以

文為去乎後次良中某子孫中幸有能事奉行

去乙等將此文告官下正事

番主自筆眾姓幼學崔亨世（手記）
康熙四十六年癸未年正月初五日金生文前明文
明文為臥乎事段衿得明文成文為去乎金生文地洞員
伏在物字田十日耕捌負參東應許給為乎矣增孫
前永永放為去乎日後同生中雜淡為去持此文記
告官不正事

田主妻父李乃逸（手述）
證人同姓三寸李立同（手述）

筆執劉厚友（手述）

康穀四十四年乙酉年正月初一日異姓九寸妊義慶前

成文

右文為

曾祖母先塋在於清州南面與
沖縄先
祖墳山同局異麓而已子孫在遠不後時世可紀也。其後今方垂死此後守
護之餘誠極可憐先世衿矜楚字田一日耕殖
在於先山青龍之內今乃永終付於主宗宗...
為世世一同守護為乎矣。一般種松一時耕作年年收
道永為執持俾無後日不動之弊而此後在此族
類子孫中難讀為去等告官下正者
財主異姓九寸叔洪后益（手決）
洪后益（手決）

右明為臥乎事段祖上傳來衿衿為
有如州地烏史面伏在壹冊付載字

三六六
発電所の運転状況について

〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇　
矜得耕食為如可長久洞永久伏在在字書斗
落只二斗七東庫果同字著下邊柴十落只廿五卜
八東書本文記一丈幷以永永放給為去日後
某同生子孫中相爭雜談為去乙等持此文記者官
下正為乎事
財王鄭氏（手決）
證人曹羲善（手決）

康熙四十九年庚寅十二月十三日姬女士禮處矜分成文
右明文為臥事段自起賈得耕食為如可年長八十
歲時老病乙仍于生死未知為乎等以世世面仇倉伏在
莫字矜正租六斗落只十四卜四東庫又拾二卜九東等庫同
姬女處永永許矜為去乎後此良中生上佐等雜談為
去乎次文記用良行後告官卜政事
自手筆執眷僕前判事正信（手決）
手決

規格（三六×三八）
番號（二九×三八）
康熙五十六年丁酉三月初五日庶弟岱處

許與文

許與文記

三六九

（三）

年代：一七七（嘉慶三七）

規格：一四八×四三

番號：一三九×四三

（三三）

右成文為，吾身年老未求，年年喪息子，納女等敬，時吾家具數為良長子，病殃，及財所用。黃牛城南隴防控里夜子平田上邊半日耕，自於五東應

永永許給去乎。日後子孫中患之弊為自去等長，

此文記以告官下正事。財主父，幼學方。手決。

證人同生弟幼學方瑛。手決。

筆執幼學同姓四寸方瑜。手決。
筆執同姓伍小金弼宗（手記）

雍正參年乙酉正月初一日金天柱前明文

右明文為臥乎事此段勢不得為也買得累年耕食為如可

砥平南面廣石伏崗字第五十信三負三東參斗只屬外

姪子金天柱處次後祖父母墓下禁火伐木以永許

給文記壹支以許給為去乎後次同生子

孫中維談相爭之弊是去等持此文乙告官

正事

番外三寸全貴萬（手決）

證參：李守元（手決）

筆執幼學嚴德基（手決）

年度：一七三五乙酉祖元

規格：一六一六五

番號：一七三五

二七：許與文記

三七一
雍正四年正月初四日长子载億處奉

祝条許與明文

四事段年已壯今成親事又見新婦心甚佳喜而卽當田中

別給是以吾家本無世傳之家貧也無別給之物而

父主在世時若干

自己買得肆字三十五字九十字五東左果剛字

二田六字五東右合一日耕果同字

二十七東二卜八東三斗落只廼乙以

父母祭條許與是道設字三十字

長孫故又以許與是遣

父主買得地餘存經字二十四字五卜九東廼果同字

二十五反亙三卜五東合七斗落只內下邊三斗落只廼果剛字三十九字

事當有分指處是乎矣第二弟春屬則夫婦子孫俱沒無後故其在

同源同段則

父主自己之物極為少他無分指處而如斯而已茲以具由成

文以給是果後此良中子孫中或有雜花是去等持此文下正者

財主

證季父主

證同生弟春煙（手決）

筆同姓四寸弟春煙（手決）
雍正五年戊申十一月日甥姪進士

右文為先妣墓山曾勸於楊州
金村而者秋里局內左右無主
者自占有主者買得禁養有

移奉於湖中則片片陳荒之土
在俾護君以嗣子主其香火故
兹以一壼傳與俾為守護之地

伯舅前牧使李生公

後錄

後考者

字號卜數依田案後錄以憑

三七七

三七五
右成文為余亦命道奇薄既無己出同姓
姪輩相繼早死唯此八十老人無所依
托昨年來寓汝所矣今此老病轉劇方
在難救之境吾死無所恨而但望中
諸具汝無拮据之道是可□也博
川姊禮德二所生婢斜雪及康寧
婢梅香三所生婢桂今等□□□勿論
前後所生□□數多小□□□□□□□□□□□
出飾治喪後即為下去放賣此奴婢以為償償
而抱川□□□□□□□□□□
財主自筆表叔前巨濟府使鄭恪
（手淺）

右成文為去乎事段外祖父年耕食為如可清
州北面可曾介伏在二冊傅字九卜內南邊以
（四三）

成文

乾隆元年乙卯十二月二十五日女婿黃泰相

石面店洞光字田三作並以二十五卜庚果全光道

綵州居僻任和二所生奴賤才生一口身

永永許給為去乎日後子孫中如有雜談是去

財主婦翁李（手訟）
乾隆四十三年丙辰正月十二日，僧道成等文書成應置事為
右文事段吾師主幹付傳來歸食儀在在石峰洞伏霜字筒伍負九斗

財主僧道成

證人僧寂熙

筆執金宗建

後錄本文記三丈并以

落只庫僧家眷位條印

乾隆四年己未二月二十日同姓姑母大鄭有章前
成文
右文為祖父生時李校理字謙之差奴新處買
得為在楊州伊諏面黃梅陰陵洞伏在績字五十九當
庫井兩處乙別給于右人前是乎矣吾家本以
清緣之家此等文書趁不著意成送於日後似不
無携異之端故姑以成文以給為乎矣同買得本
明文段他田庫井付乙仍于許給不得為去乎
次良中同生子孫中如有雜談是去等持此文
告官卜正事
竒主妾幼學洪重尹（手書）
證同姓四及弟幼學洪重信（手書）
筆宗人幼學洪相九（手書）
乾隆五年庚申九月初一日次子斗才處許給

文事段吾年至八十命道已薄次子斗
才依居而以貧寒故他人處負債數
多不得還報乙仍于以餘田太之二位落只西邊伏
在蒙字三卜三庫乙許給為去乎日後
子孫中或有話談是去等此文下正事

田主父（手決）

筆執孫女婿崔弼雲（手決）

乾隆六年辛酉十月初三日宗侄南者處明文

（四六）

規格…五寸五寸

番號…二七七八二

右文為祖父母墳墓莎草及碑石有修整事而宗中家力不逮因循
未果且吾父母各葬已過四十年之久而喪禮遲綿又值凶荒迄未
行合室之禮情理誅迫有其極吾兄弟尚存年過八十餘日無
多未死之前若不得行喪禮則九原之下以何面目拜謁於父母乎

明春大擬遷禮而葬需無路辦備故兹將祖先傳來奴士京並一
生所生婢貴陽同婢一所生婢貴今年已亥二生婢者斤連年癸卯
所生女愛金年丙午四所生婢分伊年戊申婢貴今一所生奴奉山
年丙辰二所生奴
所生男女同奴士業二所生婢子陽年癸酉同
婢一所生奴秋夕年癸卯二所生奴妾金年
婢一所生奴秋夕年癸卯二所生奴妾金年
丙午三所生婢奉上年甲寅四所生奴奉金年
丁已五所生奴奉先年庚
申生並拾伍口遷寢及石物修改次汝兵處後所生並以永給
去乎某人處放賤得完萬幸
為同姓三寸
夏升手渤
筆同姓庶六寸弟
惠璐手渤
乾隆八年癸亥十一月十一日女婿金榮天處許給
郎其亦作為　　乎乎段吾亦若千　　太給　　極難不
右許給為臥乎　　乎段吾　　若千　　太給　　極
難　　乎等以不得己　　等　　慕
字十八　　得落只壹負參東　　無他　　給　　去乎
以此手標之後其　　同生　　等　　等　　等　　等　　去等持此文

（四七）
年代　　一七四三（乾隆一九）
規格　　四○×四七
番號　　二二　　三五
（七）　　許與文記

三八三
（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）

（混合）
（五二）

年代……一七五二（嘉慶二年）

規格……一五八三三三

番號……一五八三三三

筆執……

李萬壽（手寫）

證同姓三寸姓金殆海（手寫）

四寸大孫金成起（手寫）

財主母申氏（手寫）

（右寸）

為去乎陳長耕食為乎乙事

乾隆十七年正月初三日同生姪中和會所得為乎矣姪子逸順處成文

右成文為乎矣同生姪中和

敘

則東金奴二贊田南鄉二方路四標導良價右人處同田庫乙永許給

為去乎日後良中同生子孫族類中若有相爭之弊是去等持此文記

告宣正事

田主同姓叔父罪人

臘月（手寫）
（五三）

乾隆十八年癸酉五月日長弟湜湜處衿衿成文

證父文長通政大夫

證見異姓三寸

石貴建（手決）

崔成齊（手決）

笔執

 Scotch Whisky

樣樣...二三〇五四

證人通政大夫異姓三寸崔大得（手決）

永海（手決）

右文為後考事自初翁師祭位師兄上佐天益

捧授十餘年行祭為白如可隱費逃走終不來現故以師

羅州後洞伏在番三斗落只本文記之丈以吾

長弟快湜湜處衿衿得成文為去乎行祭

年年繼繼承之不可絕依當恩師祭位則師弟

靈信奉行翁師祭位則吾宗派次次流傳奉行

派以吾弟子快湜湜處同番庫乙衿衿付為去乎某邊是乃

無弟無傳則此僧族中推尋事利依當吾死後僧

無二八七

一七：許與文記
（文）

年代：一七五七英龍（三三）

規格：三九×四九

番號：二一九四九三

乾元二十二年丁丑五月二十六日不孝子朴順才前文

右成文為事段自己買得穆給如可今者死生之

境全儀邑內呂字畑二斗落只七斗二及同字畑三斗落

只七斗五千合七夜味等庫乙及人處永永許給為乎矣

本文記以遵給為去乎日後時期有命

為去等持此文記用良告官下正事

財主同姓三寸僧法能（手決）

筆執甥有願（手決）

立信宗

釋修淨

釋慧覺

證人

南南撓

私人文書
[图片]
私人文書

乾隆二十五年庚辰十二月十八日宗中和議成文

右文為辛未年斥賣丘本貫置田御仍于百爾思之士無祭田

do不可以祭而朱文公家禮云初不置祭田分出各派田為祭田聞不

g得任是乎等以吾宗中初無祭位而祖考從兄弟元無祭位是

道無儀是乎等以如是成文宗中後有雜談則將此文下正事

慶山位子伯宅阿增榮梧南邊三斗

仲宅阿增榮梧北邊三斗

生員位子伯宅泥坪假番西中邊四斗代曾孫可運

仲宅泥坪假番西中邊四斗代曾孫興運

季宅泥坪假番西下邊四斗代玄孫商用

門長茂慶

受慶
家修宜傳典載，並載於給文
自五代祖之節度公，凡九傳而及於今，百數十年相繼，受繼今而
承先者又不知其幾百年也。自山川依舊，陵谷不遷，則是絃之增衍成軸，
將與後屬之繩紮，而無窮已矣。先祖之為此書，豈偶然哉，即此數幅
故紙而門運之盛衰，人事之悲樂，載焉，雖謂之吾家譜乘可也。凡為我判
書公後者尚克號此而油然生孝弟之志，惕然有奮勵之志，而知所以自勉者矣，
其可敬也，已後後傳與之迹之班班，可考而至，於弟甥敬父而聞為甚欠事也
始敬父之提文科狀元，實未庭試而余時出宰西閩未歸，而敬父已於斯代。
乾隆二十九年癸未正月十五日出繼子師漢處成文

右文為吾家所謂財產不過數十斗薄土三四口

疲倦此則奉祀之子不可不次知而餘無

派及諸子女之物所愧之歎可勝言

暨汝雖出繼自生家一無所給心甚

缺然薦將仁川婢尚禮二所生婢分尚分尚

一所生奴婢貴今因四所生婢先德先德三

所生奴婢於侍臣婢侍德已捉給

今段汝妻新婢價十七兩副曾已捉給

而既無文蹟故並錄於此汝及長次知焉

自將生父

族弟宣傳官載熙前贈給文

吾族祖左尹公克世我六代祖節度府君遺烈夙望晚節為

肅廟名臣

今上三十八壬午君以左尹公肖孫而立于

朝宗豈與有榮焉陽城
（六三）

規格

年代

規格

年號

乾隆三十一一年丙戌一月十一日舍弟金樂東前明文

右明文事段可以照用所致去年三月錢文參拾兩

貨用於右人處矣尚今未報勢難徦為變通

故坡州伏在廣灘面中側坪（當字內後六字東）

四月九日一日半耕東路西畝庫乙酉永為許給

昨本文記則他田土井付仍于不得許給而

日後如有雜談是等如持此文下正者

印（箋）

（六三）

規格

年代

規格

年號

乾隆三十一一年丙戌一月十一日舍弟金樂東前明文

右明文事段可以照用所致去年三月錢文參拾兩

貨用於右人處矣尚今未報勢難徦為變通

故坡州伏在廣灘面中側坪（當字內後六字東）

四月九日一日半耕東路西畝庫乙酉永為許給

昨本文記則他田土井付仍于不得許給而

日後如有雜談是等如持此文下正者

印（箋）
光緒三年丁丑十月尺量時常字六十二田四
負九東一日半耕麗犯標不不合永為
勿論者

（六三）

乾隆三十四年己丑十一月初三日丈字十一前明文

去乎宿字用定租一斗落只于上東麗

別字番第

首於利川去里逐字番第定租一斗落只四負麗田畝并以許給

放賣為去乎日後雜談是去等告

一七、許與文記
右明文事段奉子孫載雄處田畑高陽一牌里伏凰
字七十一番四卜二東二十二番十八卜八東十三十二番八卜一東
和字十一番八卜五東二番四東三十六番八卜一東
夫字十一田一卜一東十二田十六卜九東一田一卜六東一日耕里庫果
合三田乙載雄處許給為殖元堂一碑在字六十二田
二斗落只載審許給永永許給門中子孫中或有
雜談之弊則持此文記告官下正事
田畑崔氏（右手按）
三寸叔、李斗信（手按）
父、李斗信（手按）
五寸叔、李斗信（手按）
筆執、朴興麟

（六六）
年代…一七三二（康熙四九年）
規格…一四七
番號…八四一七九

乾隆參拾捌年癸卯…一月初四日金阿只前明文
右明文事段如矣處衿得耕食為可
乾隆四十年丁酉十一月二日，長子婦李姓處成文

右明文為事段我年將八十
餘歲矣生死未知非朝夕
故若手田農乙二子中分給後
默字番六斗零只卜卜六束應
家丈祭位條許給為乎
矣諸族中和會同參日後
一人幸有雜談是去等用

此文告

番主母周氏（有手書）
證人同姓何好健
證保同姓五寸侄尹必萬（手書）

筆執沃川全斗錫（字跡）
○○○加くは：感染
○○○○川村：感染
(別者の例)新田村
(別者の例)新田村
(別者の例)新田村
(別者の例)新田村
(別者の例)新田村
国

国

国

国

国

国

国
乾隆五十二年（丙）八月庚申弟輩之許 分執文記

先祖手迹尚存昭昭 如昨不敢生意
母主特輯汝輩之貞律若千位坐起出

備之兄弟許田與家水奴婢以親筆分

如是筆焉

弟家字字第七十五番肆負貟東家基化字第一二十

七田壹負崇東同字第二百十九田肆負陸東婢

一七 許與文記
（原）

（原）

（原）

（原）

（原）
嘉慶八年癸卯九月二十七日，朱福得處，衿給許給明文

今冊付青字第二斗落六卜六束，應兄主販得耕食是如

嘉慶十年乙丑四月二十日長孫處衿給

（八九）

年代：一八〇三
規格：五一
番號：八五一八五

記主侍養三寸叔金漢哲
證人：崔就開
筆執：崔就開

（七）許興文記
嘉慶二十七年戊寅二月初四日益口谷賢字田放寶印

乙亥十一月二十日
景字畊五斗落內北邊七刀落放寶印

嘉慶二十二年丁丑七月二十七日
益口谷二冊景字畊四斗落放寶印

嘉慶二十年乙亥二月二十一日益口谷景字

貳四斗落只放寶印
（未完）

（09）

（09）

（09）

（09）

（09）

（09）

（09）

（09）

（09）
道光四年甲申七月十五日弟啓邦前明文
右明文事段今年六月分購漢室室衣服
器皿田畝文卷皆為見失故即出本
官立旨成給以爲日後懸考次爲去乎
藍浦習衣面龜山里鶴龍堂柴場
東窪西桐谷來龍背半南南谷
來龍背半北田廬果讃字田五斗
落井以衿給於弟爲去乎日後若
有是非之端是去等持此文記告
官下正事
兄崔碩邦（左士）
證人李七孫（左士）
筆執金斗昇（手造）
道光二年正二月

右明文事段年近五十，雖多女息但無

膝下一點男生為恨，日後身死後

位而移給於養子為乎，後流傳於世世不忘祭

位之義為成文詳給

財主者，田氏

證筆執再從弟時用鎮（手定）

道光九年己丑至月十五日木劒（手定）

右明文為後考事亦，先人但有二子四女生前

見榮之際各女中分給田產是乎所文字未給

而不幸故歸於九原而至於男妹之同問，先人

分給之田十斗落只五十六十數八負五庫乙石人前

水
永許給成文記
為去乎日後諸族及子孫中
若有雜諷之弊是去等以此文記告

田主朴載信
筆執權
證人崔永才
僱命孫
尹福伊

道光十一年辛酉三月十一日孫婿金可沙里處許給明文
右明文事段本縣上西面新基下伏在呂字奮斗落只
八負九東應銭文三十五兩買得是多加右人
處本文記並以永永衿得為去乎日後子孫
族屬中若有是非之弊是去等持此文記
告。官下正事

畝丈祖父朴秀才
道光四年乙未二月
日、韓仲元
前明文

右明文事段以酒價數什錢貫事廣州東部長
禮洞昔海坪伏在處三十一句長一百六十
八東廬乙右人前茲以許給為去乎日後子
孫中若有異議請去等持此文記告官所

堡水本文券他田番冊符故時文記一張導良
永永許給事

田主
李元會

證人
俞京龍

筆執嚴一大

右明文事段外浦員譜字五十五卜數五卜五束
庫年前陳棄而不知何人中年起耕斥賣於
明文

道光二十七年正月九月二十五日幼學崔鳳祥前

(07)
年代(八四七憲宗二二)
規格(三四×二二)
番號(二二六二八八)

(035)
川××川：塩湖

（四半期）川×川：塩湖（＞01）
제4막

우분의 밤이 옥석 밑에 일어난 당신 방중 처분

우분길단은 양목 골원 새보들 가온 대나들라 달려서 마키와

독님이 밤하마 도착 마키와 공의 논일곳마기에 아름답게

서방중 처의 영공 허공 난수장이라

수장수의 모라 (주봉생

장필의 동세 박서 (주은

崇禎元後四甲寅九月十三日姪女處分衿文

右成文為亡兄在世時惟有女無男而兄則

早沒孔懷之痛已無可言而其於繼後承祀尤不衰

哉以吾子長煥立系而姪女則出嫁於青山梁在河處亡之已

亦有一女未嫁田主豈不分衿乎以奉嫂氏之命傳來

出而有田畨伏在永同薬沐洞麻新淤坪田畨七斗落只果中

道邊同字田畨參斗落只同字田九斗落只乙姪女處永

永分給去乎日後吾之子孫中若有離談是去等以此文
讓十一月來

讓田爺給田爺來

（圖片）

（圖片）
無

回

川

(1)

(1)

四

(1)

(1)
同治十三年甲戌十一月十六日
前明文
石明文事伏在砧橋坪字輩
夜味二斗落肚數六十玉東庫
右人前以相和之意許給是去
乙日後彼此間別無他言
論事
節主姜益重（手寫）
砧橋坪作李善甫

——許與文記
部隊指揮官名簿　第１版

第１版　國防省

国際事務局

国際政治課

国際政治課長

主任

（第1版）

第１版

国際政治課

第１版　国際政治課

国際事務局

国際政治課

国際事務局長

主任

（第1版）
本文论点的形成与探讨

本文论点的详细分析与展开

（结论）
同姓姑母前井稲作文記

右明文事安山瓦里面元下里伏在羊字一千九百八十二

畑二斗落一斗五斗及入畑二斗落一斗八斗等同字不

入田秋板十斗落三斗五斗並字不入田春芣斗落三斗

本文記段他畑並付故不得許給為去乎去後

如有是非是去等以此文記告官下正事

乙酉十一月二十六日標主同姓苞香金聖培（手記）

證人同姓堂叔金元玉（手記）

安山

元下畑羊字

四斗落

四半日

元生見斗敏放

賣於

（貼紙）
甲正月十七日問字，八斗落只放賣于竹林韓進士宅印
甲午二月初三日朝字，七斗落只放賣于李生員宅印

丙寅二月初二日舍弟□前成文

去年十二月欠贖事時汝家錢文
九十兩貨用後此無還償之路木

乙酉合□□□□二十八斗落只庫乙永許給面本

文書則年前見失於賊手故不得許給

□□舍伯兄手決
癸巳年正月十二日成文
右文為和會事並前一會時多遺漏
逃亡奴婢推尋者為主而，兄在世時
果推婢奴於誰人無間然吾之
奴僕盡散使喚方之叔侄之
之舉雲爾則奴子敬道既體吾意雖在分
分中郎則抽出吾同生兩家各許一口成此和
何誠可嘉其餘前後所生則敬道兄弟宜法
永執為臥乎事
李生員宅奴一敬
一　　所生婢生年壬寅同婢一　　所生婢生
李　　員宅奴敬男一　　所生婢生年壬寅同婢一　　所生婢生
李　　員宅婢生四所生奴承差年十四印
李唐津宅婢生三所生婢永今年十九印
(未完) 開頭 結尾 議論
(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論

(未完) 開頭 結尾 議論
私人文書

（四七）

規格　二三×二八

乙末年三月初二日賔姓五寸趙
右明文事段姓氏者無後故伏
字郁錦川邊官字一百冊四田二作
十五卜八束應以外孫奉祀之致
舊文記二丈許給為去乎
日後有他人雜議是去等
持此文記告官于正者
田主張永宗（手札）

光緒十八年壬辰十一月初三日金參到宅奴貳得前明文
右明文事段右宅山所入於洞中松稜山麓玉場洞
左邊而以守護等籍累累懇請故援以誼則不得

（四八）

年代　一八九八（高宗二十）
規格　二四×二八
番號　三〇二八

（四七）
癸巳九月十二日，嚴漢甲前文測任人以積年山所守護。人妻葬可謂當無地之哀故先山所，白虎已坐之靈特許入葬為去乎。曰後若有紛紜是去置以此憑考者，山主卞生員宅（手筆）。筆執嚴生員宅（手筆）

右完議事張龍植祖母山在於三洞松坂中而以之先之誠累懸。乞故三洞契議食同永永許給事。丁酉三月初四日三生有司朴俊實（手筆）